

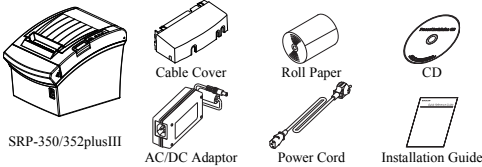
◆ Information

This installation guide contains only simple information required for the installation of the product. Refer to the User's Manual in the CD that is shipped with the product for detailed instructions for installation. The contents contained in the CD are as follows.

1. Manual: User's Manual, Code Table, Control Commands
2. Driver: Windows Driver, OPOS Driver
3. Utility: Logo Download Tool

We at Bixolon Co., Ltd. constantly strive to improve product functions and quality. To do this, the specifications of our product and the contents of the manual may change without prior notice.

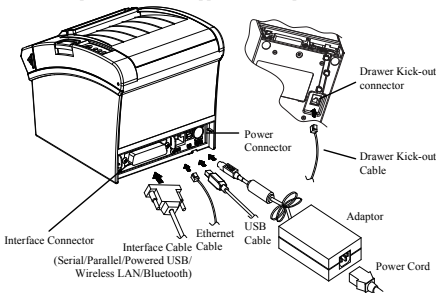
◆ Components



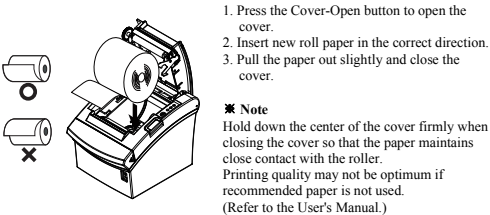
◆ Cable Connection

1. Turn off the printer and ECR (host computer).
2. Connect the power cord to adaptor, and connect the adaptor to the power connector of the printer.
3. Check the type interface located at the back of the printer (Serial, Parallel, Ethernet, USB, Powered USB, Wireless LAN, Bluetooth) and connect proper cable.
4. Connect the drawer kick-out cable to the drawer kick-out connector located on the underside of the printer.

※ Do not use an adapter that was not supplied with the printer.



◆ Installing Paper Roll



1. Press the Cover-Open button to open the cover.
2. Insert new roll paper in the correct direction.
3. Pull the paper out slightly and close the cover.

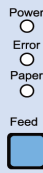
※ **Note**
Hold down the center of the cover firmly when closing the cover so that the paper maintains close contact with the roller.
Printing quality may not be optimum if recommended paper is not used.
(Refer to the User's Manual.)

◆ Paper Jam

(Refer to 1-6 in User Manual)

1. Turn the printer off and on, open the cover, and remove the paper.
2. If the cover cannot be opened, turn off the printer, separate the cover-cutter, and try to turn the auto cutter knob to open the cover.

◆ Using Control Panel



- **Power (Indicator Lamp)**
Green light will be on when power is supplied to printer.
- **Error (Indicator Lamp)**
Red light will be on in various error conditions such as out of paper, cover open, etc.
- **Paper (Indicator Lamp)**
Red light will be on when there is no paper or paper almost runs out. If this light keeps blinking, it means that the printer is in self-test standby state or waiting for macro execution.
- **Feed (Button)**
Press this button to feed the paper out. Hold down this button to feed out the paper continuously.

◆ Setting DIP Switches

DIP switch settings should be changed when the printer power is turned off. Any changes made while printer power is on are not recognized.

1. Serial Interface Settings

• DIP Switch 1				
Switch	Function	ON	OFF	Default
1-1	Auto Line Feed	Enabled	Disabled	OFF
1-2	Flow Control	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	Data Length	7-bit	8-bit	OFF
1-4	Parity Check	Yes	No	OFF
1-5	Parity Selection	EVEN	ODD	OFF
1-6				ON
1-7	Baud Rate Selection (bps)	Refer to the following Table 1		ON
1-8				OFF

• DIP Switch 2

Switch	Function	ON	OFF	Default
2-1	Reserved	-	-	OFF
2-2	Reserved	-	-	OFF
2-3	Internal Bell Control	Disabled	Enabled	OFF
2-4	Auto Cutter Selection	Disabled	Enabled	OFF
2-5				OFF
2-6	Printing Density	Refer to the following Table 2		OFF
2-7	Near End Sensor Control	Disabled	Enabled	OFF
2-8	Auto External Buzz	Enabled	Disabled	OFF

2. Parallel/USB/Ethernet/Wireless LAN/Powered USB interface settings

• DIP Switch 1

Switch	Function	ON	OFF	Default
1-1	Auto Line Feed	Enabled	Disabled	OFF
1-2	Reserved	-	-	OFF
1-3	Reserved	-	-	OFF
1-4	Reserved	-	-	OFF
1-5	Reserved	-	-	OFF
1-6	Reserved	-	-	OFF
1-7	Reserved	-	-	ON
1-8	Reserved	-	-	OFF

• DIP Switch 2

Switch	Function	ON	OFF	Default
2-1	Reserved	-	-	OFF
2-2	Reserved	-	-	OFF
2-3	Internal Bell Control	Disabled	Enabled	OFF
2-4	Auto Cutter Selection	Disabled	Enabled	OFF
2-5				OFF
2-6	Printing Density	Refer to the following Table 2		OFF
2-7	Near End Sensor Control	Disabled	Enabled	OFF
2-8	Auto External Buzz	Enabled	Disabled	OFF

3. Bluetooth interface settings

• DIP Switch 1

Switch	Function	ON	OFF	Default
1-1	Auto Line Feed	Enabled	Disabled	OFF
1-2	Reserved	-	-	OFF
1-3	Reserved	-	-	OFF
1-4	Reserved	-	-	OFF
1-5	Bluetooth mode	iOS	Normal	OFF
1-6	Reserved	-	-	OFF
1-7	Reserved	-	-	ON
1-8	Reserved	-	-	OFF

• DIP Switch 2

Switch	Function	ON	OFF	Default
2-1	Reserved	-	-	OFF
2-2	Reserved	-	-	OFF
2-3	Internal Bell Control	Disabled	Enabled	OFF
2-4	Auto Cutter Selection	Disabled	Enabled	OFF
2-5				OFF
2-6	Printing Density	Refer to the following Table 2		OFF
2-7	Near End Sensor Control	Disabled	Enabled	OFF
2-8	Auto External Buzz	Enabled	Disabled	OFF

• Table 1 – Baud rate (bps) selection

Transmission Speed	1-6	1-7	1-8	Default
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

• Table 2 – Printing density selection

Printing density	2-5	2-6	Default
Level 1	OFF	OFF	- Level 1 is Default - Level 4 is Darkest
Level 2	ON	OFF	
Level 3	OFF	ON	
Level 4	ON	ON	

◆ Self-Test

1. Check whether paper is mounted correctly.
2. Turn on the power while holding down the Feed button and the self-test procedure will begin.
3. Printer will print out the current status of printer including the version of ROM and DIP switch settings.
4. After printing out the current status of printer, the printer will print following lines and waits for the next step (paper lamp will keep blinking).

SELF-TEST PRINTING.

PLEASE PRESS THE FEED BUTTON.

5. Press the Feed button to continue printing, and the printer will print a form using the character sets that can be printed.
6. The self-test ends automatically and the printer cuts the paper after printing the following line.

*** COMPLETED ***

7. The printer is ready to receive data for normal operation upon completion of self-test operation.

✱ Note

You can check whether printer works correctly or not through the self-test. Printing quality, ROM version, and DIP switch settings can be checked through the self-test function.

◆ WEEE(Waste Electrical and Electric Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed of with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

☎ BIXOLON Co., Ltd.

• **Website** <http://www.bixolon.com>

• Korea Headquarters

(Add) 7-8F, (Sampyeong-dong), 20, Pangyo-yoek-ro241 beon-gil,
Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13494, Korea (ROK)
(Tel.) +82-31-218-5500

• U.S. Office

(Add) BIXOLON America Inc., 3171 Fujita St, Torrance, CA 90505
(Tel.) +1-858 764 4580

• Europe Office

(Add) BIXOLON Europe GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(Tel.) +49 (0)211 68 78 54 0

◆ Safety Precautions

In using the present appliance, please keep the following safety regulations in order to prevent any hazard or material damage.



WARNING

Violating following instructions can cause serious injury or death.

Do not plug several products in one multi-outlet.

- This can provoke over-heating and a fire.
- If the plug is wet or dirty, dry or wipe it before usage.
- If the plug does not fit perfectly with the outlet, do not plug in.
- Be sure to use only standardized multi-outlets.

PROHIBITED



You must use only the supplied adapter.

- It is dangerous to use other adapters.



Do not pull the cable to unplug.

- This can damage the cable, which is the origin of a fire or a breakdown of the printer.

PROHIBITED



Keep the plastic bag out of children's reach.

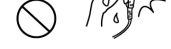
- If not, a child may put the bag on his head.



Do not plug in or unplug with your hands wet.

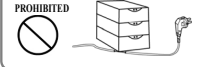
- You can be electrocuted.

PROHIBITED



Do not bend the cable by force or leave it under any heavy object.

- A damaged cable can cause a fire.



CAUTION

Violating following instructions can cause slight wound or damage the appliance.

If you observe a strange smoke, odor or noise from the printer, unplug it before taking following measures.

- Switch off the printer and unplug the set from the mains.
- After the disappearance of the smoke, call your dealer to repair it.

TO UNPLUG



Keep the desiccant out of children's reach.

- If not, they may eat it.



Install the printer on the stable surface.

- If the printer falls down, it can be broken and you can hurt yourself.

PROHIBITED



Use only approved accessories and do not try to disassemble, repair or remodel it for yourself.

- Call your dealer when you need these services.
- Do not touch the blade of auto cutter.

DISASSEMBLING



Do not let water or other foreign objects in the printer.

- If this happened, switch off and unplug the printer before calling your dealer.

PROHIBITED



Do not use the printer when it is out of order. This can cause a fire or an electrocution.

- Switch off and unplug the printer before calling your dealer.

TO UNPLUG



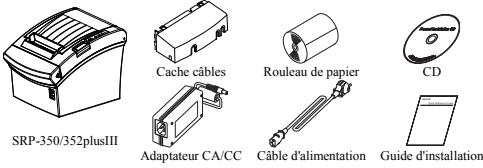
◆ Information

Ce guide d'installation contient, uniquement, des informations simples et nécessaires à l'installation du produit. Reportez-vous au manuel d'utilisation du CD, fourni avec le produit pour plus de détails concernant l'installation. Le contenu du CD est le suivant :

1. Manuel : Manuel d'utilisation, tableau des codes, commandes
2. Pilote : Pilotes Windows, pilotes OPOS
3. Utilitaire : Logo Download Tool

Nous, à Bixolon Co., Ltd, nous efforçons à sans cesse améliorer les fonctions et la qualité de nos produits. Pour cela, les caractéristiques de notre produit ainsi que le contenu du présent manuel peuvent être modifiés sans avis préalable.

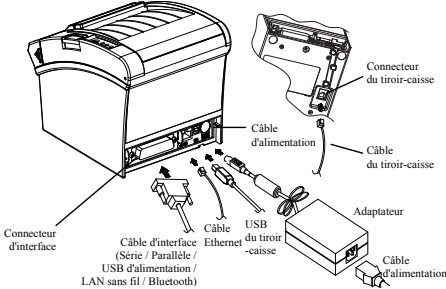
◆ Composants



◆ Connexion des câbles

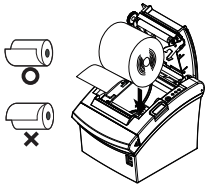
1. Eteignez l'imprimante et l'ECR (ordinateur hôte)
2. Connectez le câble d'alimentation à l'adaptateur puis connectez l'adaptateur au connecteur d'alimentation de l'imprimante.
3. Vérifiez le type d'interface, à l'arrière de l'imprimante (Série, Parallèle, Ethernet, USB, USB d'alimentation, LAN sans fil, Bluetooth), puis connectez le bon câble.
4. Connectez le câble du tiroir-caisse au connecteur du tiroir-caisse, situé sous l'imprimante.

✱ Ne pas utiliser d'adaptateur non fourni avec l'imprimante.



◆ Installation du rouleau de papier

1. Appuyez sur le bouton Cover-Open (Ouvrir Capot) pour ouvrir le capot.
2. Insérez un rouleau de papier neuf, dans le bon sens.
3. Tirez, délicatement, le papier puis fermez le capot.



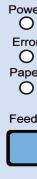
✱ Note

Pour que le papier reste bien sur le rouleau au moment de fermer le capot, appuyez au centre de celui-ci.
La qualité d'impression peut ne pas être optimale si un papier autre que celui recommandé est utilisé. (Se reporter au manuel d'utilisateur.)

◆ Bourrage de papier (Se reporter aux points 1-6 du manuel de l'utilisateur)

1. Eteignez puis rallumez l'imprimante, ouvrez le capot et retirez le papier.
2. Si le capot ne peut pas s'ouvrir, éteignez l'imprimante et séparez le cutter et essayez de tourner le bouton du cutter automatique pour ouvrir le capot.

◆ Utilisation du panneau de commandes



- Alimentation (Voyant)
Le voyant vert s'allume lorsque l'imprimante est alimentée.
- Erreur (Voyant)
Le voyant rouge s'allume lors d'erreurs diverses, comme la pénurie de papier, l'ouverture du capot, etc.
- Papier (Voyant)
Le voyant rouge s'allumera lorsque le papier sera épuisé ou presque épuisé. Si ce voyant ne cesse de clignoter, cela signifie risque l'imprimante est en mode auto-test ou en attente d'une macro-exécution
- Bouton Feed (Alimentation)
Appuyez sur ce bouton pour alimenter le papier. Maintenez ce bouton vers le bas pour sortir, en continu, le papier.

◆ Paramétrage des commutateurs DIP

Le paramétrage des commutateurs DIP doit être modifié lorsque l'imprimante est éteinte. Tout changement effectué lorsque l'imprimante est allumée ne sera pas pris en compte.

1. Configuration de l'interface en série

* Commutateur DIP 1				
Interrupteur	Fonction	ON	OFF	Défaut
1-1	Alimentation en ligne auto	Activée	Désactivée	OFF
1-2	Contrôle de débit	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	Longueur des données	7-bit	8-bit	OFF
1-4	Vérification de la parité	Oui	Non	OFF
1-5	Sélection de la parité	PAIR	IMPAIR	OFF
1-6	Sélection du débit en bauds (bps)	Reportez-vous au tableau 1 suivant	OFF	OFF
1-7			ON	ON
1-8			OFF	OFF

* Commutateur DIP 2

Interrupteur	Fonction	ON	OFF	Défaut
2-1	Réserve	-	-	OFF
2-2	Réserve	-	-	OFF
2-3	Commande sonnerie interne	Désactivée	Activée	OFF
2-4	Sélection de la découpe Auto	Désactivée	Activée	OFF
2-5	Densité d'impression	Reportez-vous au tableau 2 suivant	OFF	OFF
2-6			ON	ON
2-7	Commande du capteur de fin de papier	Désactivée	Activée	OFF
2-8	Sonnerie externe auto	Activée	Désactivée	OFF

2. Paramétrage des interfaces parallèle / USB / Ethernet / LAN sans fil / USB d'alimentation

* Commutateur DIP 1				
Interrupteur	Fonction	ON	OFF	Défaut
1-1	Alimentation en ligne auto	Activée	Désactivée	OFF
1-2	Réserve	-	-	OFF
1-3	Réserve	-	-	OFF
1-4	Réserve	-	-	OFF
1-5	Réserve	-	-	OFF
1-6	Réserve	-	-	OFF
1-7	Réserve	-	-	ON
1-8	Réserve	-	-	OFF

* Commutateur DIP 2

Interrupteur	Fonction	ON	OFF	Défaut
2-1	Réserve	-	-	OFF
2-2	Réserve	-	-	OFF
2-3	Commande sonnerie interne	Désactivée	Activée	OFF
2-4	Sélection de la découpe Auto	Désactivée	Activée	OFF
2-5	Densité d'impression	Reportez-vous au tableau 2 suivant	OFF	OFF
2-6			ON	ON
2-7	Commande du capteur de fin de papier	Désactivée	Activée	OFF
2-8	Sonnerie externe auto	Activée	Désactivée	OFF

3. Paramétrage de l'interface Bluetooth

* Commutateur DIP 1				
Interrupteur	Fonction	ON	OFF	Défaut
1-1	Alimentation en ligne auto	Activée	Désactivée	OFF
1-2	Réserve	-	-	OFF
1-3	Réserve	-	-	OFF
1-4	Réserve	-	-	OFF
1-5	Mode Bluetooth	iOS	Normal	OFF
1-6	Réserve	-	-	OFF
1-7	Réserve	-	-	ON
1-8	Réserve	-	-	OFF

* Commutateur DIP 2

Interrupteur	Fonction	ON	OFF	Défaut
2-1	Réserve	-	-	OFF
2-2	Réserve	-	-	OFF
2-3	Commande sonnerie interne	Désactivée	Activée	OFF
2-4	Sélection de la découpe Auto	Désactivée	Activée	OFF
2-5	Densité d'impression	Reportez-vous au tableau 2 suivant	OFF	OFF
2-6			ON	ON
2-7	Commande du capteur de fin de papier	Désactivée	Activée	OFF
2-8	Sonnerie externe auto	Activée	Désactivée	OFF

• Tableau 1 – Sélection du débit en bauds (bps)

Vitesse de transmission	1-6	1-7	1-8	Défaut
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

• Tableau 2 – Sélection de la densité d'impression

Densité d'impression	2-5	2-6	Défaut
Niveau 1	OFF	OFF	- Le niveau par défaut est le 1
Niveau 2	ON	OFF	- Le niveau 4 est le plus foncé
Niveau 3	OFF	ON	
Niveau 4	ON	ON	

◆ **Auto-test**

1. Vérifiez que le papier est bien chargé.
2. Mettez l'imprimante sous tension tout en maintenant le bouton FEED (ALIMENTATION) vers le bas.
3. L'imprimante imprimera le statut actuel de l'imprimante, dont la version ROM et le paramétrage du commutateur DIP.
4. Une fois le statut actuel de l'imprimante imprimé, l'imprimante imprimera les lignes suivantes et attendra l'étape suivante (le voyant clignotera).
IMPRESSION DE L'AUTO-TEST
APPUYEZ SUR LE BOUTON FEED (ALIMENTATION)
5. Appuyez sur le bouton FEED (ALIMENTATION) pour continuer l'impression et l'imprimante imprimera un formulaire utilisant les caractères pouvant être imprimés.
6. L'auto-test s'arrête automatiquement et l'imprimante coupe le papier après avoir imprimé les lignes suivantes.
***** TERMINE *****
7. L'imprimante est prête à recevoir les données pour une opération normale, une fois l'auto-test terminé.

✱ **Note**

Vous pouvez vérifier que l'imprimante fonctionne correctement ou pas, grâce à l'auto-test? La qualité d'impression, la version ROM ainsi que le paramétrage des commutateurs DIP peuvent être vérifiés grâce à la fonction d'auto-test.

◆ **DEEE (Les déchets d'équipements électriques et électroniques)**



Ce symbole indiqué sur le produit et sa documentation indique qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez séparer ces composants des autres types de déchets et les recycler conformément au principe de réutilisation des ressources. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respect avec la nature. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

📞 **BIXOLON Co., Ltd.**

• **Site Internet** <http://www.bixolon.com>

• **Siège social en Corée**

(Adr.) 7-8F, (Sampyeong-dong), 20, Pangyoeyeok-ro241 beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13494, Korea (ROK)
(Tél.) +82-31-218-5500

• **Bureaux aux Etats-Unis**

(Adr) BIXOLON America Inc., 3171 Fujita St, Torrance, CA 90505
(Tél.) +1-858 764 4580

• **Bureaux en Europe**

(Adr) BIXOLON Europe GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(Tél.) +49 (0)211 68 78 54 0

◆ **Précautions d'Emploi**

Lors de l'utilisation du présent produit, respectez les mesures de sécurité ci-dessous afin d'éviter tout danger ou détérioration du matériel.



AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner une blessure grave ou la mort.

Ne branchez pas plusieurs produits différents dans la même prise.

- Cela peut provoquer un échauffement et une incendie.
- Si la prise est mouillée ou sale, séchez et nettoyez la avant l'usage.
- Si l'appareil ne s'adapte pas parfaitement à la prise, ne branchez pas l'appareil.
- Evitez d'utiliser d'une multiprise, celle-ci doit être standard.

INTERDIT

Vous devez utiliser uniquement l'adaptateur fourni avec l'imprimante.

- L'utilisation d'adaptateurs d'autres marques peut être dangereuse.

INTERDIT

Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la prise.

- Cela risque d'endommager le câble et peut être à l'origine d'un incendie ou d'un défaut.

INTERDIT

Gardez le sac plastique dans un endroit inaccessible aux enfants.

- L'enfant risque de mettre ce sac plastique sur sa tête.

INTERDIT

Ne branchez ou débranchez pas avec les mains mouillées.

- Vous risquez l'électrocution.

INTERDIT

Ne forcez pas la corde à se courber et ne la faites pas passer sous un objet lourd.

- Une corde abîmée peut provoquer un incendie.

INTERDIT



ATTENTION

Le non-respect des instructions suivantes peut causer une blessure légère ou une détérioration de l'appareil.

Si l'imprimante produit de la fumée, une odeur, ou un bruit étrange, débranchez la avant de prendre les mesures d-dessous.

- Eteignez et débranchez l'imprimante.
- Après la disparition de la fumée, appelez votre revendeur pour la réparation.

NE PAS BRANCHER

Gardez l'absorbant d'humidité dans un endroit inaccessible aux enfants.

- Il est dangereux si l'enfant le mange.

INTERDIT

Installer votre imprimante sur une surface stable.

- Si votre imprimante tombe, elle peut tomber en panne et vous risquez de vous blesser.

INTERDIT

Employez uniquement des accessoires approuvés et ne démontez, réparez ou remodifiez.

- Appelez votre revendeur si vous avez besoin de ces services.
- Ne pas toucher la lame du massicot.

DÉMONTÉ IMPRIMANTE

Évitez que l'eau ou des objets étrangers entrent dans l'imprimante.

- Si cela se produit, éteignez et débranchez l'imprimante avant d'appeler votre revendeur.

INTERDIT

N'utilisez pas votre imprimante quand elle est en panne. Cela risque de causer un incendie ou une électrocution.

- Eteignez et débranchez l'imprimante avant d'appeler votre revendeur.

NE PAS BRANCHER

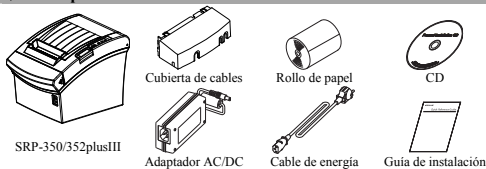
◆ Información

Esta guía de instalación contiene solamente información básica necesaria para la instalación del producto. Consulte el Manual del Usuario en el CD que se envía con el producto para obtener las instrucciones de instalación detalladas. Los contenidos del CD son los siguientes:

1. Manual: Manual del Usuario, Tabla de Códigos y Comandos de control
2. Controladores: Controlador para Windows, controlador OPOS
3. Utilidad: Herramienta para descarga de logos

En Bixolon Co. Ltd., contribuimos a mejorar las funciones y la calidad del producto permanentemente. Para hacer esto, las especificaciones de nuestro producto y el contenido del manual pueden modificarse sin previo aviso.

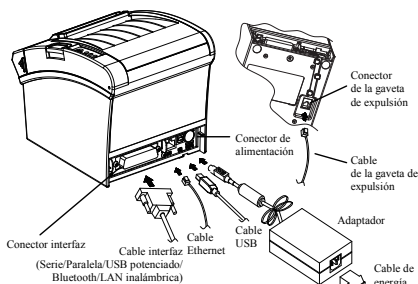
◆ Componentes



◆ Conexión del cable

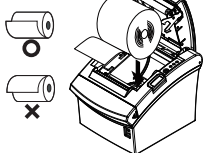
1. Apague la impresora y la caja registradora electrónica (computadora principal).
2. Conecte el cable de energía al adaptador y conecte el adaptador al conector de alimentación de la impresora.
3. Verifique el tipo de interfaz ubicada en la parte trasera de la impresora (Serie, Paralela, Ethernet, USB, USB potenciado, LAN inalámbrica, Bluetooth) y conecte el cable adecuado.
4. Conecte el cable de la gaveta de expulsión al conector de la gaveta de expulsión ubicado en la parte inferior de la impresora.

✱ No utilice un adaptador que no haya sido provisto junto con la impresora.



◆ Instalación de los rollos de papel

1. Presione el botón Open (Abrir) para abrir la tapa.
2. Inserte un nuevo rollo de papel en la dirección correcta.
3. Tire del papel con cuidado y cierre tapa.



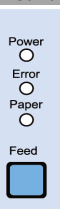
✱ Nota

Presione el centro de la tapa firmemente al cerrarla, de modo que el papel se mantenga en contacto con el rodillo. La calidad de la impresión puede no ser óptima si no se utiliza el papel recomendado. (Consulte el Manual del usuario.)

◆ Obstrucción de papel (Consulte las páginas 1 a 6 del Manual del usuario)

1. Apague la impresora y enciéndala, abra la cubierta y retire el papel.
2. Si no puede abrir la cubierta, apague la impresora, separe el cortador de cubierta, y trate de girar la perilla del cortador automático para abrir la cubierta.

◆ Cómo usar el panel de control



- Encendido (luz indicadora)
La luz verde estará encendida cuando se suministre energía a la impresora.
- Error (luz indicadora)
La luz roja se encenderá en diversas circunstancias de error como falta de papel, cubierta abierta, etc.
- Papel (luz indicadora)
La luz roja se encenderá cuando no haya papel o cuando esté por terminarse. Si esta luz sigue titilando, significa que la impresora está en estado de espera por autoevaluación o en estado de espera por ejecución de macro.
- Alimentación (botón)
Presione este botón para descargar papel. Mantenga este botón apretado para que la descarga de papel sea continua.

◆ Configuraciones de los interruptores DIP

La configuración de los interruptores DIP debe realizarse cuando la impresora está apagada. No se reconocen los cambios realizados si la impresora está encendida.

1. Configuración de la interfaz serie

Interruptor	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
1-1	Alimentación de línea automática	Activado	Desactivado	APAGADO
1-2	Control de flujo	XENCENDIDO /XAPAGADO	DTR/DSR	APAGADO
1-3	Longitud de datos	7 bits	8 bits	APAGADO
1-4	Control de paridad	SI	Nº	APAGADO
1-5	Selección de paridad	PAR	IMPAR	APAGADO
1-6	Selección de velocidad de transmisión (bps)	Consulte la siguiente Tabla 1	APAGADO	APAGADO
1-7			ENCENDIDO	ENCENDIDO
1-8				APAGADO

• Interruptor DIP 2

Interruptor	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
2-1	Reservado	-	-	APAGADO
2-2	Reservado	-	-	APAGADO
2-3	Control del timbre interno	Desactivado	Activado	APAGADO
2-4	Selección del cortador automático	Desactivado	Activado	APAGADO
2-5	Densidad de impresión	Consulte la siguiente Tabla 2	APAGADO	APAGADO
2-6			APAGADO	APAGADO
2-7	Control de sensor de papel casi terminado	Desactivado	Activado	APAGADO
2-8	Alarma externa automática	Activado	Desactivado	APAGADO

2. Configuración de la interfaz paralela / USB / Ethernet / LAN inalámbrica / USB potenciado

Interruptor	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
1-1	Alimentación de línea automática	Activado	Desactivado	APAGADO
1-2	Reservado	-	-	APAGADO
1-3	Reservado	-	-	APAGADO
1-4	Reservado	-	-	APAGADO
1-5	Reservado	-	-	APAGADO
1-6	Reservado	-	-	APAGADO
1-7	Reservado	-	-	ENCENDIDO
1-8	Reservado	-	-	APAGADO

• Interruptor DIP 2

Interruptor	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
2-1	Reservado	-	-	APAGADO
2-2	Reservado	-	-	APAGADO
2-3	Control del timbre interno	Desactivado	Activado	APAGADO
2-4	Selección del cortador automático	Desactivado	Activado	APAGADO
2-5	Densidad de impresión	Consulte la siguiente Tabla 2	APAGADO	APAGADO
2-6			APAGADO	APAGADO
2-7	Control de sensor de papel casi terminado	Desactivado	Activado	APAGADO
2-8	Alarma externa automática	Activado	Desactivado	APAGADO

3. Configuración de interfaz Bluetooth

Interruptor	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
1-1	Alimentación de línea automática	Activado	Desactivado	APAGADO
1-2	Reservado	-	-	APAGADO
1-3	Reservado	-	-	APAGADO
1-4	Reservado	-	-	APAGADO
1-5	Modo Bluetooth	iOS	Normal	APAGADO
1-6	Reservado	-	-	APAGADO
1-7	Reservado	-	-	ENCENDIDO
1-8	Reservado	-	-	APAGADO

• Interruptor DIP 2

Interruptor	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterminado
2-1	Reservado	-	-	APAGADO
2-2	Reservado	-	-	APAGADO
2-3	Control del timbre interno	Desactivado	Activado	APAGADO
2-4	Selección del cortador automático	Desactivado	Activado	APAGADO
2-5	Densidad de impresión	Consulte la siguiente Tabla 2	APAGADO	APAGADO
2-6			APAGADO	APAGADO
2-7	Control de sensor de papel casi terminado	Desactivado	Activado	APAGADO
2-8	Alarma externa automática	Activado	Desactivado	APAGADO

• Tabla 1 – Selección de velocidad de transmisión (bps)

Velocidad de transmisión	1-6	1-7	1-8	Predeterminado
2400	ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO	9600
4800	ENCENDIDO	APAGADO	ENCENDIDO	
9600	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO	
19200	APAGADO	APAGADO	APAGADO	
38400	APAGADO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	
57600	APAGADO	APAGADO	ENCENDIDO	
115200	ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	

• Tabla 2 – Selección de la densidad de la impresión

Densidad de impresión	2-5	2-6	Predeterminado
Nivel 1	APAGADO	APAGADO	- El nivel 1 es predeterminado
Nivel 2	ENCENDIDO	APAGADO	- El Nivel 4 es el más oscuro
Nivel 3	APAGADO	ENCENDIDO	
Nivel 4	ENCENDIDO	ENCENDIDO	

◆ Autoevaluación

1. Controle si el papel está colocado correctamente.
2. Encienda el equipo al presionar el botón de alimentación; luego comenzará la autoevaluación.
3. La impresora imprimirá su estado actual, incluso la versión ROM y la configuración de los interruptores DIP.
4. Después de imprimir su estado actual, la impresora imprimirá las líneas siguientes y estará en espera para realizar el siguiente paso (la luz del papel seguirá titilando).

IMPRESIÓN DE AUTOEVALUACIÓN.

POR FAVOR, PRESIONE EL BOTÓN DE ALIMENTACIÓN.

5. Presione el botón de alimentación para continuar con la impresión, y luego la impresora imprimirá un dibujo usando el conjunto de caracteres.
6. La autoevaluación termina automáticamente y la impresora corta el papel después de imprimir lo siguiente.

*** FINALIZADO ***

7. La impresora está lista para recibir información para funcionar normalmente tras la finalización de la autoevaluación.

✳ Nota

Usted puede verificar si la impresora funciona correctamente o no mediante la autoevaluación. La calidad de impresión, la versión ROM y la configuración de los interruptores DIP pueden verificarse mediante la función de autoevaluación.

◆ Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)



Si esta marca aparece en el producto o en sus folletos, significa que el elemento correspondiente no debe desecharse con otros residuos del hogar una vez que llegue el final de su vida útil. Para evitar posibles daños al ambiente o a la salud humana que provengan de la eliminación descontrolada de desechos, separe este tipo de desecho y reciclado responsablemente para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios particulares deberían contactarse con el minorista del lugar donde compraron este producto, o su oficina de gobierno local, para obtener detalles sobre adónde y cómo pueden llevar este artículo para que sea reciclado de manera segura para el medioambiente. Los usuarios empresariales pueden comunicarse con el proveedor o leer los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe mezclarse con otros desechos comerciales para su eliminación.

☎ BIXOLON Co., Ltd.

• Sitio Web <http://www.bixolon.com>

• Oficinas centrales en Corea

(Dirección) 7-8F, (Sampyeong-dong), 20, Pangyo-eok-ro241beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13494, Korea (ROK)
(Tel.) +82-31-218-5500

• Oficina en los EE.UU.

(Dirección) BIXOLON America Inc., 3171 Fujita St, Torrance, CA 90505
(Tel.) +1-858 764 4580

• Oficina en Europa

(Dirección) BIXOLON Europe GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(Tel.) +49 (0)211 68 78 54 0

◆ Precaución de Seguridad

Es el contenido para prevenir el riesgo ó el daño material con el uso correcto del producto. Lo utilice con precaución.



ADVERTENCIA

Al violar los aspectos marcados se posible producir los daños serios ó el muerte.

No enchufe varios productos a una misma toma de corriente al mismo tiempo.

- Puede original sobre-calentamiento y fuego.
- Si la clavija está húmeda o sucia, séquela o límpiala antes de usar.
- Si la clavija no ajusta perfectamente en la toma de corriente, no la enchufe.
- Use siempre enchufes múltiples estandarizados.

PROHIBIDO



Sólo debe utilizarse el adaptador suministrado.

- Es peligroso utilizar otros adaptadores.

SOLO ADAPTADORES MINION SUPPLIED ADAPTER

PROHIBIDO



No tire del cable para desenchufar.

- Puede dañarse el cable y provocar incendio o avería.

PROHIBIDO



Guarde la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

- Si el niño se pone la bolsa en la cabeza, es peligroso.

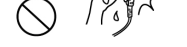
PROHIBIDO



No enchufe o desenchufe con las manos húmedas.

- Peligro de sacudida eléctrica.

PROHIBIDO



No doble el cable a la fuerza. No lo deje debajo de objetos pesados.

- Puede ser causa de incendio.

PROHIBIDO



PRECAUCIÓN

Al violar los aspectos marcados se posible producir los daños ligeros ó la destrucción del producto.

Si observa humo extraño, olor o ruido de la impresora, apague antes de proseguir.

- Apague la impresora y desenchufe de la corriente.
- Después de desaparecer el humo, llame al distribuidor para reparar la máquina.

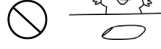
Para desenchufar



Mantenga el desecante fuera del alcance de los niños.

- Peligro de que el niño se lo lleve a la boca.

PROHIBIDO



Instale la impresora sobre una superficie estable.

- Si se cae, puede romperse o causar daño.

PROHIBIDO



Use siempre accesorios aprobados y no intente desmontar, reparar o remodelar la máquina Vd. mismo.

- Llame al distribuidor cuando necesite estos servicios.
- No toque la cachilla del cortacár automático.

DESMONTAJE PROHIBIDO



No deje caer agua u otros objetos en la impresora.

- Si esto sucede, apague la impresora, desconecte de la corriente y llame al distribuidor.

PROHIBIDO



No utilice la impresora cuando está fuera de servicio. Puede originarse incendio o sacudida eléctrica.

- Apague y desenchufe la impresora antes de llamar al distribuidor.

Para desenchufar



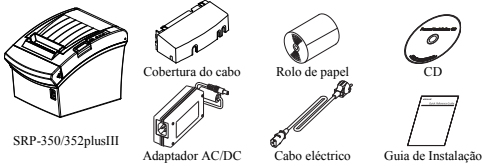
◆ Informação

Este guia de instalação contém apenas informações simples necessárias à instalação do produto. Consulte o manual de utilizador no CD que é enviado com o produto para instruções detalhadas da instalação. Os conteúdos do CD são os seguintes:

1. Manual: Manual de Utilizador, Tabela de Códigos, Comandos de Controlo
2. Driver: Windows Driver, OPOS Driver
3. Utilitário: Ferramenta de Download the Logótipo

Na Bixelon Co., Ltd. procuramos constantemente a melhoria da qualidade e das funções do nosso produto. Para tal, as especificações do nosso produto e os conteúdos deste manual poderão ser alterados sem aviso prévio.

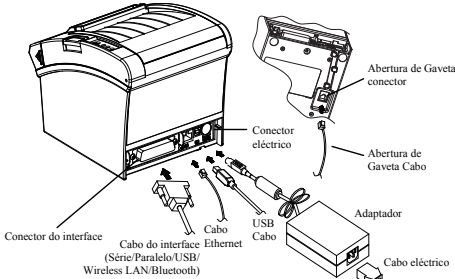
◆ Componentes



◆ Ligação do Cabo

1. Desligue a impressora e o anfitrião ECR (computador anfitrião).
2. Ligue o cabo eléctrico ao Adaptador e depois ligue o Adaptador ao cabo eléctrico da impressora.
3. Verifique o interface tipo localizado na parte traseira da impressora (Série, Paralelo, Ethernet, USB, Wireless LAN, Bluetooth) e ligue o cabo adequado.
4. Ligue o cabo de conexão da gaveta do dinheiro ao conector de abertura de gaveta localizado na parte de baixo da impressora.

✱ Não utilize um adaptador que não tenha sido fornecido com a impressora.



◆ Instalar o rolo de papel

1. Prima o botão de abertura de tampa para abrir a tampa.
2. Insira um novo rolo de papel na direcção correcta.
3. Empurre o papel ligeiramente e feche a tampa.

✱ Nota
 Segure o centro da tampa com firmeza aquando do fecho da tampa para que o papel mantenha contacto com o rolo.
 A qualidade de impressão pode não ser optimizada se o papel recomendado não for utilizado. (Verifique o Manual do Usuário.)

◆ Papel encravado

(Consulte 1-6 no Manual de Utilizador)

1. Desligue a alimentação da impressora e abra a tampa para retirar o papel.
2. Se a tampa não puder ser aberta, desligue a impressora, separe o cortador da tampa e tente ligar o botão giratório de auto-corte para abrir a tampa.

◆ Utilizar o Painel de Controlo



- Potência (Luz de sinal)
A luz verde acenderá quando a impressora é ligada.
- Erro (Luz de sinal)
A luz vermelha acenderá em várias condições de erro como por exemplo, sem papel, tampa aberta, etc.
- Papel (Luz de sinal)
A luz vermelha acenderá quando não existir papel ou quando o papel estiver quase a acabar. Se a luz continuar a piscar, significa que a impressora está em estado de standby de auto-teste ou a aguardar pela execução macro.
- Alimentação (Botão)
Prima este botão para alimentar o papel. Segure este botão para alimentar papel continuamente.

◆ Definição de interruptores DIP

As definições do botão DIP deverão ser alteradas quando a impressora é desligada. Quaisquer alterações feitas com a impressora ligada não serão reconhecidas.

1. Definição de Interface de Série

• Interruptor DIP 1				
Interruptor	Função	ON	OFF	Erro
1-1	Alimentação de linha automática	Activada	Desactivada	OFF
1-2	Controlo de fluxo	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	Comprimento dos Dados	7-bits	8-bits	OFF
1-4	Verificação de Paridade	Sim	Não	OFF
1-5	Seleção de Paridade	PAR	IMP	OFF
1-6				OFF
1-7	Seleção de Taxa Baud (bps)	Consulte a seguinte tabela 1		ON
1-8				OFF

• Interruptor DIP 2

Interruptor	Função	ON	OFF	Erro
2-1	Reservado	-	-	OFF
2-2	Reservado	-	-	OFF
2-3	Controlo de campainha interna	Desactivada	Activada	OFF
2-4	Seleção de Cortador Automático	Desactivada	Activada	OFF
2-5	Densidade de impressão	Consulte a seguinte tabela 2		OFF
2-6				OFF
2-7	Controlo do sensor de papel quase a terminar	Desactivada	Activada	OFF
2-8	Alarme externo automático	Activada	Desactivada	OFF

2. Definições de interface USB / Wireless LAN / Ethernet / Paralelo

• Interruptor DIP 1

Interruptor	Função	ON	OFF	Erro
1-1	Alimentação de linha automática	Activada	Desactivada	OFF
1-2	Reservado	-	-	OFF
1-3	Reservado	-	-	OFF
1-4	Reservado	-	-	OFF
1-5	Reservado	-	-	OFF
1-6	Reservado	-	-	OFF
1-7	Reservado	-	-	ON
1-8	Reservado	-	-	OFF

• Interruptor DIP 2

Interruptor	Função	ON	OFF	Erro
2-1	Reservado	-	-	OFF
2-2	Reservado	-	-	OFF
2-3	Controlo de campainha interna	Desactivada	Activada	OFF
2-4	Seleção de Cortador Automático	Desactivada	Activada	OFF
2-5	Densidade de impressão	Consulte a seguinte tabela 2		OFF
2-6				OFF
2-7	Controlo do sensor de papel quase a terminar	Desactivada	Activada	OFF
2-8	Alarme externo automático	Activada	Desactivada	OFF

3. Definição de Interface do Bluetooth

• Interruptor DIP 1

Interruptor	Função	ON	OFF	Erro
1-1	Alimentação de linha automática	Activada	Desactivada	OFF
1-2	Reservado	-	-	OFF
1-3	Reservado	-	-	OFF
1-4	Reservado	-	-	OFF
1-5	Modo Bluetooth	iOS	Normal	OFF
1-6	Reservado	-	-	OFF
1-7	Reservado	-	-	ON
1-8	Reservado	-	-	OFF

• Interruptor DIP 2

Interruptor	Função	ON	OFF	Erro
2-1	Reservado	-	-	OFF
2-2	Reservado	-	-	OFF
2-3	Controlo de campainha interna	Desactivada	Activada	OFF
2-4	Seleção de Cortador Automático	Desactivada	Activada	OFF
2-5	Densidade de impressão	Consulte a seguinte tabela 2		OFF
2-6				OFF
2-7	Controlo do sensor de papel quase a terminar	Desactivada	Activada	OFF
2-8	Alarme externo automático	Activada	Desactivada	OFF

• Tabela 1 – Seleção de taxa Baud (bps)

Velocidade de Transmissão	1-6	1-7	1-8	Erro
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

• Tabela 2 – Seleção de Densidade de Impressão

Densidade de impressão	2-5	2-6	Erro
Nível 1	OFF	OFF	- Nível 1 é o Padrão
Nível 2	ON	OFF	
Nível 3	OFF	ON	- Nível 4 é o Mais Escuro
Nível 4	ON	ON	

◆ Auto-teste

1. Verifique se o papel está correctamente instalado.
2. Ligue a impressora enquanto retém o botão ALIMENTAÇÃO e o auto-teste começa.
3. A impressora irá imprimir o estado actual da impressora incluindo a versão das definições do interruptor ROM e DIP.
4. Após a impressão do estado actual da impressora, a impressora irá imprimir as seguintes linhas e aguardar pelo próximo passo (luz de papel irá continuar a piscar).

IMPRESSÃO DE AUTO-TESTE.

POR FAVOR, PRIMA O BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO.

5. Prima o botão Alimentação para continuar a imprimir e a impressora irá imprimir um formulário utilizando os conjuntos de caracteres que podem ser imprimidos.
6. O auto-teste termina automaticamente e a impressora corta o papel após imprimir a seguinte linha.
7. A impressora está pronta para receber dados para funcionamento normal após a realização da operação de auto-teste.

*** COMPLETADO ***

✱ Nota

Poderá verificar se a impressora trabalha correctamente ou não através do auto-teste. Qualidade de impressão, versão ROM e definições de interruptor DIP podem ser verificadas através da função de auto-teste.

◆ WEEE (Resíduos Eléctricos e Equipamento Eléctrico)



Esta marcação indicada no produto ou na sua literatura, indica que o mesmo não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos no final da sua vida útil. Para evitar possíveis danos no ambiente e na saúde humana devião a eliminação descontrolada de resíduos, por favor, separe este dispositivo de outros tipos de resíduos e recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Os utilizadores domésticos devem contactar o revendedor onde o produto foi adquirido ou o departamento governamental local, para obter informações sobre onde e como este produto pode ser levado para uma reciclagem ambiental em segurança. Os utilizadores comerciais devem contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de aquisição. Este produto não deverá ser combinado com outro lixo comercial para ser eliminado.

☎ BIXOLON Co., Ltd.

- **Website** <http://www.bixolon.com>
- **Sede na Coreia**
(Add) 7-SF, (Samyeong-dong), 20, Pangyoyeok-ro241 beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13494, Korea (ROK)
(Tel.) +82-31-218-5500
- **Escritório nos EUA**
(Add) BIXOLON America Inc., 3171 Fujita St, Torrance, CA 90505
(Tel.) +1-855-764-4380
- **Escritório na Europa**
(Add) BIXOLON Europe GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(Tel.) +49 (0)211 68 78 54 0

◆ Precauções de Segurança

Ao utilizar este equipamento, obedeça às seguintes normas de segurança de forma a evitar situações de risco ou danos materiais.



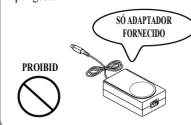
AVISO

Violar as instruções seguintes pode causar danos graves ou morte.

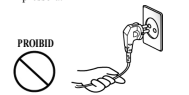
Não ligue vários aparelhos a uma tomada múltipla.
• A ligação de vários aparelhos a uma tomada múltipla pode provocar sobrecarregamento e fogo.
• Se a ficha estiver molhada ou suja, seque-a ou limpe-a antes de a utilizar.
• Se a ficha não encaixar bem na tomada, não a ligue.
• Certifique-se de que utiliza apenas tomadas múltiplas estandardizadas.



Utilize apenas o adaptador fornecido.
• A utilização de outros adaptadores é perigosa.



Não puxe o cabo para o desligar da corrente.
• Se o fizer, poderá danificar o cabo, o que poderá originar um incêndio ou avarias da impressora.



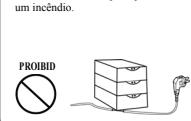
Mantenha o saco de plástico fora do alcance de crianças.
• Se não o fizer, poderão enfiar o saco na cabeça.



Não ligue nem desligue o aparelho da corrente com as mãos molhadas.
• Se o fizer, poderá ficar electrocutado.



Não dobre o cabo forçando-o nem coloque sobre ele um objecto pesado.
• Um cabo danificado pode provocar um incêndio.



ATENÇÃO

Violar as seguintes instruções pode causar danos ou danificar a máquina.

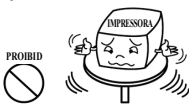
Se a impressora emitir um ruído, fumo ou odor estranho, desligue-a da corrente antes de tomar as seguintes medidas.
• Desactive a impressora e desligue-a da corrente.
• Quando o fumo se desvanecer, contacte o seu revendedor para reparação da impressora.



Mantenha o dessecante fora do alcance de crianças.
• Se não o fizer, poderão ingeri-lo.



Instale a impressora numa superfície estável.
• Se a impressora cair, poderá parti-se e provocar-lhe ferimentos.



Utilize unicamente acessórios aprovados e não tente desmontar, reparar ou remodelar a impressora sozinho.
• Contacte o seu revendedor quando necessitar destes serviços.
• Não toque na lâmina do cortador.



Não deixe que água ou outros objectos estranhos penetrem na impressora.
• Se tal acontecer, desactive-a e desligue-a da corrente antes de contactar o seu revendedor.



Não utilize a impressora se ela estiver avariada. Poderá provocar um incêndio ou ser electrocutado.
• Desactive e desligue a impressora da corrente antes de contactar o seu revendedor.



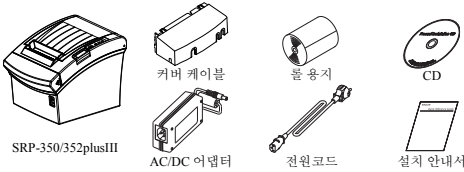
◆ 안내

본 설치 안내서는 제품 설치에 필요한 간단한 정보만 기록하고 있습니다. 자세한 설치 안내는 첨부된 CD의 사용 설명서를 참고하십시오. CD에 포함되어있는 내용은 아래와 같습니다.

1. 매뉴얼: 사용 설명서, 코드표, 제어명령
2. 드라이버: Windows 드라이버, OPOS 드라이버
3. 유틸리티: 로고 다운로드 툴

저희 (주)빅솔론은 제품의 기능과 품질 향상을 위하여 지속적인 개선을 하고 있습니다. 이로 인하여 제품의 사양과 매뉴얼의 내용은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

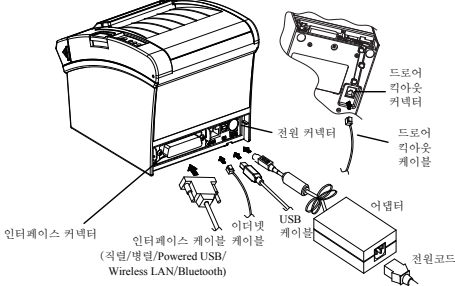
◆ 내용물 확인



◆ 케이블 연결

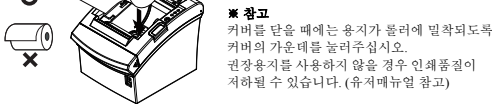
1. 프린터와 ECR (호스트 컴퓨터)를 끕니다.
2. 전원 코드를 어댑터에 연결하고, 어댑터를 프린터의 전원 커넥터에 연결하십시오.
3. 프린터 뒷면에 있는 인터페이스 종류 (직렬, 병렬, 이더넷, USB, Powered USB, Wireless LAN, Bluetooth)를 확인하고, 인터페이스 커넥터에 케이블을 연결합니다.
4. 프린터 밑면의 드로어 킥아웃 커넥터에 드로어 킥아웃 케이블을 연결합니다.

※ 어댑터는 반드시 공급된 제품만을 사용하십시오.



◆ 롤 용지 설치

1. 커버열림 버튼을 눌러 커버를 엽니다.
2. 새로운 롤 용지를 올바른 방향으로 삽입합니다.
3. 약간의 용지를 당긴 다음, 커버를 닫습니다.



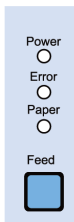
※ 참고
커버를 닫을 때에 용지가 물러에 밀착되도록 커버의 가운데를 눌러주세요.
권장용지를 사용하지 않을 경우 인쇄품질이 저하될 수 있습니다. (유저매뉴얼 참고)

◆ 페이지 절

(사용자 매뉴얼 1-6 항목 참조)

1. 프린터의 전원을 off/ON 하고 COVER 를 열어 종이를 제거합니다.
2. COVER 가 열리지 않을 경우에는 프린터의 전원선을 끄고 COVER-CUTTER 를 분리하여 AUTO CUTTER 의 Knob 를 돌리면 COVER 를 열 수 있습니다.

◆ 조작부 사용



- 전원 (표시등)
프린터에 전원이 공급되면 녹색 표시등이 켜집니다.
- 오류 (표시등)
종이가 꺼리거나, 커버 열림 등 오류가 발생하였을 때 적색 표시등이 켜집니다.
- 종이 (표시등)
용지가 거의 다 소모되었거나 용지가 없을 때 적색 표시등이 켜집니다. 이 표시등이 깜빡 거리면 SELF TEST 대기 상태이거나 매크로 실행 대기중임을 나타냅니다.
- 이송 (버튼)
용지를 배출하고자 할 때 이송버튼을 누릅니다. 이송버튼을 계속 누르고 있으면 용지가 연속적으로 배출됩니다.

◆ DIP 스위치 설정

DIP 스위치 설정 변경은 프린터 전원을 끈 상태에서 해야 합니다. 켜진 상태에서의 변경은 인식되지 않습니다.

1. 직렬(Serial) 인터페이스 설정

DIP 스위치 1	기능	ON	OFF	기본값
1-1	자동 라인 피딩	동작	해제	OFF
1-2	포름제어	XON/XOFF	DIR/DSR	OFF
1-3	테이퍼 길이	7비트	8비트	OFF
1-4	패리티 체크여부	체크함	체크안함	OFF
1-5	패리티	EVEN	ODD	OFF
1-6				OFF
1-7				ON
1-8	전송속도 (bps)	아래 표 1 참조		OFF

• DIP 스위치 2

스위치	기능	ON	OFF	기본값
2-1	없음	-	-	OFF
2-2	없음	-	-	OFF
2-3	내부 벨 제어	내부 벨 해제	내부 벨 동작	OFF
2-4	자동 원단기	해제	동작	OFF
2-5	인쇄 농도	아래 표 2 참조		OFF
2-6				OFF
2-7	용지 부족 감지	기능 해제	정상 동작	OFF
2-8	외부 부지 제어	외부 부지 동작	외부 부지 해제	OFF

2. 병렬(Parallel) / USB / Ethernet / Wireless LAN / Powered USB 인터페이스 설정

• DIP 스위치 1

스위치	기능	ON	OFF	기본값
1-1	자동 라인 피딩	동작	해제	OFF
1-2	없음	-	-	OFF
1-3	없음	-	-	OFF
1-4	없음	-	-	OFF
1-5	없음	-	-	OFF
1-6	없음	-	-	OFF
1-7	없음	-	-	ON
1-8	없음	-	-	OFF

• DIP 스위치 2

스위치	기능	ON	OFF	기본값
2-1	없음	-	-	OFF
2-2	없음	-	-	OFF
2-3	내부 벨 제어	내부 벨 해제	내부 벨 동작	OFF
2-4	자동 원단기	해제	동작	OFF
2-5	인쇄 농도	아래 표 2 참조		OFF
2-6				OFF
2-7	용지 부족 감지	기능 해제	정상 동작	OFF
2-8	외부 부지 제어	외부 부지 동작	외부 부지 해제	OFF

3. Bluetooth 인터페이스 설정

• DIP 스위치 1

스위치	기능	ON	OFF	기본값
1-1	자동 라인 피딩	동작	해제	OFF
1-2	없음	-	-	OFF
1-3	없음	-	-	OFF
1-4	없음	-	-	OFF
1-5	Bluetooth mode	iOS	Normal	OFF
1-6	없음	-	-	OFF
1-7	없음	-	-	ON
1-8	없음	-	-	OFF

• DIP 스위치 2

스위치	기능	ON	OFF	기본값
2-1	없음	-	-	OFF
2-2	없음	-	-	OFF
2-3	내부 벨 제어	내부 벨 해제	내부 벨 동작	OFF
2-4	자동 원단기	해제	동작	OFF
2-5	인쇄 농도	아래 표 2 참조		OFF
2-6				OFF
2-7	용지 부족 감지	기능 해제	정상 동작	OFF
2-8	외부 부지 제어	외부 부지 동작	외부 부지 해제	OFF

• 표 1 - 전송속도(Dps) 선택

전송속도	1-6	1-7	1-8	기본값
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

• 표 2 - 인쇄농도 선택

인쇄농도	2-5	2-6	기본값
Level 1	OFF	OFF	- Level 1 is Darkest
Level 2	ON	OFF	
Level 3	OFF	ON	
Level 4	ON	ON	

◆ 자가 진단(SELF-TEST)

- 용지가 제대로 끼워져 있는지 확인하세요.
- 이송 버튼을 누른 상태에서 전원을 켜십시오. 자가 진단이 시작됩니다.
- 프린터는 ROM의 버전과 DIP 스위치 설정 상태와 같은 프린터의 현재 상태를 인쇄합니다.
- 프린터의 현재 상태를 인쇄하고 난 후, 다음과 같은 문구를 인쇄한 후 멈춥니다. (종이 표시등은 계속 깜빡입니다).

SELF-TEST PRINTING.
PLEASE PRESS THE FEED BUTTON.

- 인쇄를 계속 하기 위해서는 이송 버튼을 누르세요. 프린터는 인쇄 가능한 문자 형식을 인쇄합니다.
- 자가 진단은 자동으로 끝나고 다음과 같은 문구를 인쇄한 후 용지를 절단합니다.
*** COMPLETED ***
- 프린터는 자가 진단이 끝나면 바로 정상 상태가 됩니다.

※ 참고

자가 진단을 통해 프린터가 제대로 작동되고 있는지 확인할 수 있습니다. 자가 진단으로 인쇄 품질, ROM 버전, DIP 설정을 확인합니다.

◆ WEEE(Waste Electrical and Electric Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that is should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

☎ BIXOLON Co., Ltd.

- **웹사이트** <http://www.bixolon.com>
- **한국 본사**
(주)스 경기도 성남시 분당구 판교역로 241 번길 20 (삼평동) 7-8 층 13494
(전화) +82-31-218-5500
- **미주지사**
(주)스 BIXOLON America Inc., 3171 Fujita St, Torrance, CA 90505
(전화) +1-858 764 4580
- **유럽지사**
(주)스 BIXOLON Europe GmbH, Tiefenbroicher Weg 53 40472 Düsseldorf
(전화) +49 (0)211 68 78 54 0

◆ 안전상의 경고

제품을 올바르게 사용하여 위험이나 물적 손해를 미리 방지하기 위한 내용으로 반드시 지켜 사용해 주세요.



경고

표시사항 위반시 심각한 상태나 사망이 발생할 가능성이 있습니다.

한 콘센트에 여러 계층의 전원플러그를 동시에 꽂지 마세요.

- 항상 밀폐되어 있습니다.
- 전원플러그에서 이물질이나 물기가 떨어지면 잘 닦아 사용하세요.
- 전원콘센트와 구멍이 일치하는 전원 플러그를 꼭지 마세요.
- 멀티콘센트는 규격제품을 사용하세요.



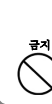
어린이는 공급된 제품만을 사용하세요.

- 다른 어댑터를 사용하면 위험합니다.



전원플러그를 뽑을 때는 전원코드를 잡아 당기지 마세요.

- 코드가 상자를 넘어 화재나 고장의 원인이 됩니다.



비닐백은 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 잘 보관하세요.

- 코드가 비닐백을 머리에 쓰면 위험합니다.



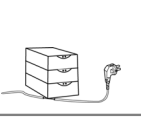
젖은 손으로 전원플러그를 꽂거나 뽑지 마세요.

- 감전의 위험이 있습니다.



전원코드를 무리하게 구부리거나 무거운 물건을 눌러 파손되지 않도록 하세요.

- 화재의 원인이 됩니다.



주의

표시사항 위반시 경미한 상태나 제품손상이 발생할 가능성이 있습니다.

제품에서 연기가 나거나 이상한 냄새 또는 소리가 나는 등의 이상 발생시는 바로 전원을 끈 후 이물질의 조사를 위해 주세요.

- 제품이 이상한 발생시는 바로 프린터 본체의 전원을 끈 다음 반드시 전원 플러그를 뽑아서 뽑아주세요.
- 연기가 나지 않는 것을 확인하고 구입처로 수리를 의뢰해 주세요.



방수제는 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 잘 보관하세요.

- 어린이가 방수제를 먹으면 위험합니다.



안정된 장소에 설치하세요.

- 넘어지면 제품이 파손되거나 다칠 수 있습니다.



송입된 부품을 사용하고 함부로 분해, 수리, 개조하지 마세요.

- 제품이 손상될 수 있으므로 구입처에 문의하세요.
- 제품 결함이 높은 날카로우므로 손대지 마십시오.



프린터의 본체 내부에 물이나 이물질이 들어가지 않도록 주의하세요.

- 본체 내부에 물이나 이물질이 들어간 경우엔 반드시 프린터 본체의 절연스 위치를 끄고 전원플러그를 콘센트에서 뺀 다음 구입처로 연락해 주세요.



제품을 고장난 상태에서 사용하지 마세요. 화재, 감전의 원인이 됩니다.

- 바로 본체의 전원스위치를 끄고 전원플러그를 콘센트에서 뺀 다음 구입처로 연락해 주세요.



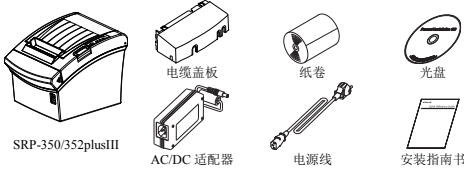
◆ 指南

本安装手册仅收录有安装产品所需的简单信息。详情请参阅随附光盘内的使用说明书。光盘内含如下内容。

1. 手册：使用说明书、代码表、控制命令
2. 驱动器：Windows 驱动器、OPOS 驱动器
3. 实用程序：标识下载工具

(株)BIXOLON 不断改善产品的功能和品质。因此，产品的参数和手册的内容可能在未提前通告的情况下变动。

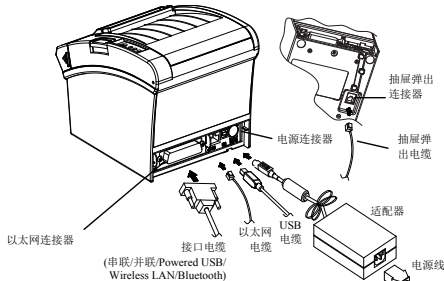
◆ 确认内容物



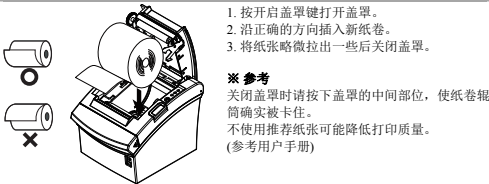
◆ 连接电缆

1. 关闭打印机和 ECR(主机电脑)。
2. 请将电源线连接至适配器，再将适配器连接至打印机的电源连接器。
3. 确认打印机后面的通信种类(串联、并联、以太网、USB、Powered USB、Wireless LAN、Bluetooth 通信的情况)，然后在接口上接入连接器。
4. 在打印机底面的抽屉弹出连接器上接入抽屉弹出电缆。

※请只使用提供的适配器。



◆ 安装纸卷

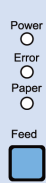


◆ 夹纸

(参考用户手册 1-6 项)

1. off/on 打印机电源后开启盖罩消除夹纸。
2. 无法打开盖罩时请关闭打印机电源，取下 COVER-CUTTER 并旋转 AUTO CUTTER 的 Knob，即可打开盖罩。

◆ 使用操作部分



- 电源(显示灯)
打印机接入电源时绿色指示灯亮起。
- 错误(显示灯)
发生缺纸、盖罩开启等错误时，红色指示灯亮起。
- 纸张(显示灯)
纸张即将耗尽或者缺纸时红色指示灯亮起。此显示灯闪烁时表示处于等待 SELF TEST 状态或者正在等待执行宏。
- 送纸(显示灯)
按送纸键即可送纸。持续按送纸键可以连续送纸。

◆ 设定 DIP 开关

应在打印机电源关闭的状态下变更设定的 DIP 开关。在电源开启状态下变更时，无法识别

1. 设定串联(Serial)接口

• DIP 开关 1				
开关	功能	ON	OFF	基本值
1-1	自动换行	运行	解除	OFF
1-2	流动控制	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	数据长度	7 字节	8 字节	OFF
1-4	是否核对奇偶	核对	不核对	OFF
1-5	奇偶	EVEN	ODD	OFF
1-6				
1-7	传送速度(bps)	参考下表 1		ON
1-8				OFF

• DIP 开关 2				
开关	功能	ON	OFF	基本值
2-1	无	-	-	OFF
2-2	无	-	-	OFF
2-3	内部铃控制	内部铃解除	内部铃运行	OFF
2-4	自动切割机	解除	运行	OFF
2-5	打印浓度	参考下表 2		OFF
2-6				OFF
2-7	感测纸张不足	功能解除	正常运行	OFF
2-8	外部蜂鸣器控制	外部蜂鸣器运行	外部蜂鸣器解除	OFF

2. 并联(Parallel)/USB/Ethernet/Wireless LAN/Powered USB 接口设定

• DIP 开关 1				
开关	功能	ON	OFF	基本值
1-1	自动换行	运行	解除	OFF
1-2	无	-	-	OFF
1-3	无	-	-	OFF
1-4	无	-	-	OFF
1-5	无	-	-	OFF
1-6	无	-	-	OFF
1-7	无	-	-	ON
1-8	无	-	-	OFF

• DIP 开关 2				
开关	功能	ON	OFF	基本值
2-1	无	-	-	OFF
2-2	无	-	-	OFF
2-3	内部铃控制	内部铃解除	内部铃运行	OFF
2-4	自动切割机	解除	运行	OFF
2-5	打印浓度	参考下表 2		OFF
2-6				OFF
2-7	感测纸张不足	功能解除	正常运行	OFF
2-8	外部蜂鸣器控制	外部蜂鸣器运行	外部蜂鸣器解除	OFF

3. Bluetooth 接口设定

• DIP 开关 1				
开关	功能	ON	OFF	基本值
1-1	自动换行	运行	解除	OFF
1-2	无	-	-	OFF
1-3	无	-	-	OFF
1-4	无	-	-	OFF
1-5	无	iOS	Normal	OFF
1-6	无	-	-	OFF
1-7	无	-	-	ON
1-8	无	-	-	OFF

• DIP 开关 2				
开关	功能	ON	OFF	基本值
2-1	无	-	-	OFF
2-2	无	-	-	OFF
2-3	内部铃控制	内部铃解除	内部铃运行	OFF
2-4	自动切割机	解除	运行	OFF
2-5	打印浓度	参考下表 2		OFF
2-6				OFF
2-7	感测纸张不足	功能解除	正常运行	OFF
2-8	外部蜂鸣器控制	外部蜂鸣器运行	外部蜂鸣器解除	OFF

• 表 1 - 选择传送速度(bps)

传送速度	1-6	1-7	1-8	基本值
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

• 表 2 - 选择打印浓度

打印浓度	2-5	2-6	基本值
Level 1	OFF	OFF	- Level 1 is Default - Level 4 is Darkest
Level 2	ON	OFF	
Level 3	OFF	ON	
Level 4	ON	ON	

◆ 自检(SELF-TEST)

1. 请确认是否正常装纸。
2. 请在按下送纸键的状态下开启电源。开始自检。
3. 打印机打印 ROM 的版本与 DIP 开关设定状态相同的打印机当前状态。
4. 打印机打印当前状态后，打印如下语句并停止打印。
(纸张指示灯持续闪烁)。

SELF-TEST PRINTING.
PLEASE PRESS THE FEED BUTTON

5. 如想继续打印请按送纸键。打印机按照可打印字符形式打印。
6. 自检自动结束后，打印如下语句并切割纸张。

*** COMPLETED ***

7. 打印机在自检结束后立即返回正常状态。

※ 参考

可以通过自检确认打印机是否正常运行。可以通过自检确认打印质量、ROM 版本、DIP 设定。

◆ WEEE(废弃电子电气设备)



本产品上所示的该标记及文字表明：相应物品在使用完后不应与其它家庭垃圾一起丢弃。如果不对废物处理进行控制可能会对环境或人类健康造成伤害，为了防止这种现象发生，请将带有标记的物品与其它种类的废物分开，认真负责地将其回收，从而促进物质资源的持续再利用。关于在何地以及如何才能以环保方式回收这些物品的详细步骤，家庭用户应当联系出售该产品的零售商或者当地政府。商业用户应当联系供应商，并核对采购合同中的条款和条件。本产品不应与其它商业垃圾一起处理。

☎ BIXOLON Co., Ltd.

- 网址: <http://www.bixolon.com>
- 韩国总部
(地址) 7-8F, (Sampyeong-dong), 20, Pangyoyeok-ro241beon-gil,
Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13494, Korea (ROK)
(电话) +82-31-218-5500
- 美洲分公司
(地址) BIXOLON America Inc., 3171 Fujita St, Torrance, CA 90505
(电话) +1-858 764 4580
- 欧洲分公司
(地址) BIXOLON Europe GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(电话) +49 (0)211 68 78 54 0

◆ 安全防护措施

在使用本产品过程中，请遵守下列安全规程，以免发生人身伤害或设备损坏。



警告

违反以下事项可能会导致严重的伤亡事故。

不要同时将几个插头插入一个多孔电源插座中。

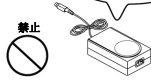
- 这会导致过热和火灾。
- 如果插头潮湿或者脏脏，请在使用前烘干或者擦拭干净。
- 如果插头与电源插座不匹配，请不要插上电源。
- 只使用标准化的多孔电源插座。



您只能使用本包装中供应的适配器。

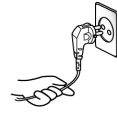
- 使用其它适配器十分危险。

必须只用提供



不要通过拉连接线的方被拔插头。

- 这可能损坏连接线，造成火灾或者打印机故障。



将塑料线放在小孩拿不到的地方。

- 否则，小孩们会将套在套在头上。



不要在手潮湿的时候，插或者拔电源插头。

- 这可能导致触电。



不要用力弯曲连接线，或者将其置于重物之下。

- 连接线损坏后，可能造成火灾。



注意

违反以下事项可能造成轻伤或损坏设备。

如果发现打印机不明原因地冒烟、发出气味或者响声，请按下插头，再采取紧急措施。

- 关闭打印机，按下设备的插头。
- 在烟消后，电话联系经销商进行维修。



将干辣椒放在小孩拿不到的地方。

- 不然，他们会把它们当作食物。



将打印机安装在稳定的平面上。

- 如果打印机跌落，可能会摔坏，且造成人员受伤。



只使用批准的附件，自己不要尝试拆卸、修理或者改装。

- 如果需要这些服务，请电话联系经销商。
- 请勿触摸自动切纸器的刀片。



不要将水或者其他物品倒进打印机中。

- 如果发生此类事件，请关机并拔下打印机的插头。然后，电话联系经销商。



操作失页时，不要使用打印机。这会引发火灾或者触电。

- 请关机并拔下打印机的插头，然后，电话联系经销商。



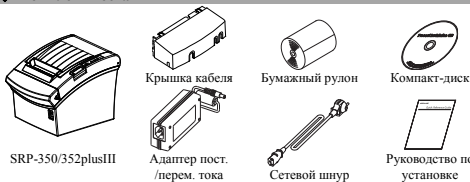
◆ Общие сведения

В данном руководстве содержится основные сведения по установке продукта. См. порядок установки в руководстве пользователя на компакт-диске, входящем в комплект поставки. На компакт-диске приводится следующая информация:

1. Руководство: пользователя (по эксплуатации), таблица кодировки, управляющие команды.
2. Драйвера: драйвера к ОС «Windows», драйвера OPOS
3. Утилиты: инструмент для скачивания логотипов

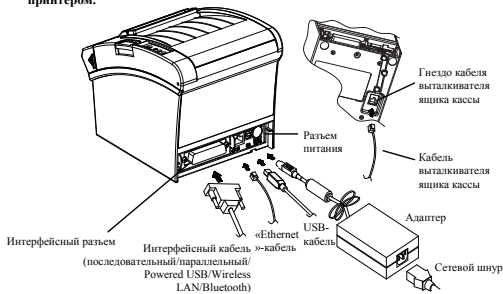
Сотрудники компании «Bixolon Co.» Ltd., непрерывно прилагают усилия для совершенствования функциональных возможностей и качества своей продукции. В этой связи технические характеристики нашей продукции и содержимое руководств по эксплуатации могут быть изменены без предварительного уведомления.

◆ Комплект поставки



◆ Подсоединение кабеля

1. Выключите принтер и электронный кассовый аппарат (хост-компьютер), к которому будет подключаться принтер.
 2. Вставьте рулон сетевого шнура в адаптер, а затем подключите адаптер к сетевому разъему принтера.
 3. Найдите интерфейсные разъемы на задней стенке принтера (последовательный, параллельный, USB, «Powered USB», «Ethernet», «Wireless LAN», «Bluetooth») и подключите соответствующий интерфейсный кабель.
 4. Вставьте кабель выкатывателя ящика кассового аппарата в соответствующее гнездо принтера на нижней стороне принтера.
- ✳ **Не допускается применять адаптеры, не поставляемые в комплекте с принтером.**



◆ Установка бумажного рулона

1. Откройте крышку отсека, нажав на кнопку открытия.
2. Вставьте новый рулон в указанном направлении.
3. Извлеките небольшой «язычок» бумаги и закройте крышку.

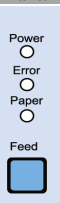
✳Примечание

Закрывая крышку, надавите на ее середину, чтобы обеспечить плотное прилегание бумаги к ролику-протяжке. Качество печати может быть неудовлетворительным, если применяется нерекommendованный тип бумаги. (см. руководство пользователя)

◆ Бумага зажевана (См. пп. 1-6 в Руководстве пользователя)

1. Выключите и включите питание принтера, откройте крышку и извлеките бумагу.
2. Если крышка не открывается, выключите питание принтера и отделите крышку-обрезчик, после чего поверните ручку на автообрезчике, чтобы открыть крышку.

◆ Панель управления



- «Power» (Сеть) (светодиод)
Если питание подключено, и напряжение в сети имеется, горит зеленый светодиод.
- «Error» (Ошибка) (светодиод)
Красный светодиод горит в случаях, когда работа невозможна, таких как отсутствие бумаги, открытая крышка отсека для бумаги и пр.
- «Paper» (Бумага) (светодиод)
Красный светодиод горит непрерывно в том случае, когда бумага отсутствует или почти закончилась. Если лампочка мигает, принтер находится в режиме автоотсчитывания или режиме готовности к исполнению макроса.
- «Feed» (Подача) (кнопка)
Для протяжки бумаги следует нажать данную кнопку. Для протяжки бумаги следует нажать и удерживать данную кнопку.

◆ Установка микропереключателей

Изменение положения микропереключателей должно осуществляться при выключенном принтере. Если изменения выполнены при включенном принтере, они не воспринимаются.

1. Настройки для последовательного интерфейса

Перь-ль	Функция	ВКЛ	ВЫКЛ	По умолч.
1-1	Построчная автоподача	Включено	Отключено	ВЫКЛ
1-2	Объем сигналами	XON/XOFF	DTR/DSR	ВЫКЛ
1-3	Длина данных	7 бит	8 бит	ВЫКЛ
1-4	Контроль четности	Да	Н-р	ВЫКЛ
1-5	Выбор четности	ЧЕТНЫЕ	НЕЧЕТНЫЕ	ВЫКЛ
1-6	Выбор скорости в болах, бит/сек		См. Табл. 1 ниже	ВЫКЛ
1-7				ВКЛ
1-8				ВЫКЛ

◆ микропереключатель DIP Switch 2

Перь-ль	Функция	ВКЛ	ВЫКЛ	По умолч.
2-1	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
2-2	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
2-3	Контроль с исп. внутреннего зуммера	Отключено	Включено	ВЫКЛ
2-4	Автоотрезчик	Отключено	Включено	ВЫКЛ
2-5	Плотность шрифта	См. Табл. 2 ниже		ВЫКЛ
2-6				ВЫКЛ
2-7	Управление датчиком конца бумаги	Отключено	Включено	ВЫКЛ
2-8	Автом. внешний зуммер	Включено	Отключено	ВЫКЛ

2. Настройки интерфейса: параллельного, USB, «Ethernet», «Wireless LAN» и «Powered USB»

Перь-ль	Функция	ВКЛ	ВЫКЛ	По умолч.
1-1	Построчная автоподача	Включено	Отключено	ВЫКЛ
1-2	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
1-3	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
1-4	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
1-5	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
1-6	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
1-7	Зарезервировано	-	-	ВКЛ
1-8	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ

◆ микропереключатель DIP Switch 2

Перь-ль	Функция	ВКЛ	ВЫКЛ	По умолч.
2-1	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
2-2	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
2-3	Контроль с исп. внутреннего зуммера	Отключено	Включено	ВЫКЛ
2-4	Автоотрезчик	Отключено	Включено	ВЫКЛ
2-5	Плотность шрифта	См. Табл. 2 ниже		ВЫКЛ
2-6				ВЫКЛ
2-7	Управление датчиком конца бумаги	Отключено	Включено	ВЫКЛ
2-8	Автом. внешний зуммер	Включено	Отключено	ВЫКЛ

3. Настройки интерфейса «Bluetooth»

Перь-ль	Функция	ВКЛ	ВЫКЛ	По умолч.
1-1	Построчная автоподача	Включено	Отключено	ВЫКЛ
1-2	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
1-3	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
1-4	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
1-5	Режим «Bluetooth»	iOS	Обычный	ВЫКЛ
1-6	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
1-7	Зарезервировано	-	-	ВКЛ
1-8	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ

◆ микропереключатель DIP Switch 2

Перь-ль	Функция	ВКЛ	ВЫКЛ	По умолч.
2-1	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
2-2	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ
2-3	Контроль с исп. внутреннего зуммера	Отключено	Включено	ВЫКЛ
2-4	Автоотрезчик	Отключено	Включено	ВЫКЛ
2-5	Плотность шрифта	См. Табл. 2 ниже		ВЫКЛ
2-6				ВЫКЛ
2-7	Управление датчиком конца бумаги	Отключено	Включено	ВЫКЛ
2-8	Автом. внешний зуммер	Включено	Отключено	ВЫКЛ

• Табл. 1. Настройка скорости передач в болах, бит/сек.

Скорость передачи данных	1-6	1-7	1-8	По умолчанию
2400	ВКЛ	ВЫКЛ	ВЫКЛ	9600
4800	ВКЛ	ВЫКЛ	ВКЛ	
9600	ВЫКЛ	ВКЛ	ВЫКЛ	
19200	ВЫКЛ	ВЫКЛ	ВЫКЛ	
38400	ВЫКЛ	ВКЛ	ВКЛ	
57600	ВЫКЛ	ВЫКЛ	ВКЛ	
115200	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	

• Табл. 2. Настройка плотности печати

Плотность шрифта	2-5	2-6	По умолчанию
Уровень 1	ВЫКЛ	ВЫКЛ	- по умолчанию задан уровень 1
Уровень 2	ВКЛ	ВЫКЛ	- уровень 1
Уровень 3	ВЫКЛ	ВКЛ	- уровень 4 — самый темный шрифт
Уровень 4	ВКЛ	ВКЛ	

◆ Автогострирование

- Убедитесь, что бумага вставлена правильно.
- Включите питание, удерживая нажатую кнопку «Feed» (Подача). Начнется процедура автогострирования.
- Автогострирование позволяет вывести на печать статус принтера, включая номер версии ПЗУ, и настройки микропереключателей.
- После того как на печать будут выведены данные о текущем статусе принтера, на печать выводятся следующие строки, после чего работа принтера приостанавливается, и принтер ожидает следующего шага со стороны пользователя (при этом светодиод «Бумага» продолжает мигать).

SELF-TEST PRINTING. (АВТОГОСТРИРОВАНИЕ ПЕЧАТИ.)

PLEASE PRESS THE FEED BUTTON. (НАЖМИТЕ КНОПКУ «ПОДАЧА».)

- Чтобы продолжить печать, нажмите кнопку «Feed» (Подача). В результате принтер выведет на печать форму с набором доступных для печати символов.
- Автогострирование автоматически завершается, и бумага отрывается после того, как принтер напечатает:
*** COMPLETED *** (** ЗАВЕРШЕНО **)
- Принтер готов к приему данных в рамках нормального режима функционирования, как только завершится автогострирование.

※ Примечание

Автодиагностика позволяет определить, нормально ли функционирует принтер. С ее помощью можно проверить качество печати, версию ПЗУ и настройки микропереключателей.

◆ WEEE (утилизация отходов электрической промышленности)

При наличии данного символа на устройстве или литературе к нему означает, что данное устройство следует утилизировать отдельно от обычных отходов по истечении его срока службы. С целью предотвращения вреда окружающей среде и здоровью человека вилку беспроводной утилизации, разделите отходы с целью дальнейшей вторичной переработки. Физическим лицам, использующим устройство для собственных нужд, следует обратиться либо в пункт, где было приобретено устройство, либо в соответствующее учреждение с целью получения сведений о бесплатной утилизации переработки. Юридическим лицам следует обратиться к поставщику и свериться с условиями договора купли-продажи. Данное устройство не следует утилизировать вместе с другими промышленными отходами.

☎ BIXOLON Co., Ltd.

• Сайт: <http://www.bixolon.com>

• Головной офис в Корее

Адрес: 7-8F, (Sampyeong-dong), 20, Pangyo-eok-ro24 beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13494, Korea (ROK)
Тел.: +82 (31) 218-55-00

• Офис в США

Адрес: BIXOLON America Inc., 3171 Fujita St, Torrance, CA 90505

Тел.: +1 (858) 764-45-80

• Офис в Европе

Адрес: BIXOLON Germany GmbH, Tiefenbroicher Weg, 35, 40472 Düsseldorf
Тел.: +49 (0) (211) 68-78-54

◆ Предостережения

Пользуясь данным устройством, чтобы избежать опасности и не причинить ущерб, соблюдайте, пожалуйста, меры предосторожности.



Внимание

Несоблюдение следующих указаний может стать причиной серьезного увечья или смерти.

Не подключайте несколько приборов к одной многоконтактной розетке.

- Это может вызвать перегрев и возгорание.
- Если вилка сетевого шнура морщит или запакивает, переставьте вилку в розетку вытравив ее.
- Если вилка не входит в розетку, не устанавливайте ее.
- Пользуйтесь только стандартными многоконтактными розетками.

ЗАПРЕЩЕНО



Пользуйтесь только сетевым адаптером, входящим в комплект поставки.

- Пользуйтесь другими адаптерами опасно.

ЗАПРЕЩЕНО



Внимая вилку из розетки, не тяните за шнур.

• Этим можно его повредить, что может привести к возгоранию или к поломке принтера.

ЗАПРЕЩЕНО



Уберите полигидриловый увлажняющий пакек после использования.

• Иначе ребенок может, играя, надеть его на голову и задохнуться.

ЗАПРЕЩЕНО



Во избежание поражения электротоком, не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками.

- Опасность поражения электротоком.

ЗАПРЕЩЕНО



Нельзя сильно перегибать сетевой шнур, нельзя ставить на него тяжелые предметы.

- Поврежденный электрощур может стать причиной пожара.

ЗАПРЕЩЕНО



Осторожно

Несоблюдение следующих указаний может стать причиной легкого телесного повреждения или повреждения аппарата.

Заметив исходящий от принтера странный дым, запах или шум, отключите его вилку из розетки.

- Выключите принтер.
- Дождитесь прекращения дыма, вызовите в ремонтную мастерскую.

ОТКЛЮЧИТЬ ОТ СЕТИ



Уберите влагонепроницаемый пакек после отлей.

- они могут взять его в рот.

ЗАПРЕЩЕНО



Установите принтер на устойчивой поверхности.

- Иначе он может упасть, повредиться сам или поранить вас.

ЗАПРЕЩЕНО



Пользуйтесь только оригинальными, одобренными изготовителем. Не пытайтесь сами разбирать, ремонтировать или модифицировать аппарат.

- Обратитесь для этого к дилеру.
- Не прикасайтесь к лезвию автоматического резакома.

РАЗБОРКА ЗАПРЕЩЕНА



Не допускайте попадания внутрь воды или посторонних предметов.

- Если это все же случилось, выключите принтер, отключите его из розетки и обратитесь в ремонтную мастерскую.

ЗАПРЕЩЕНО



Не пытайтесь пользоваться неисправным принтером. Это может привести к пожару или повреждению электротоком.

- Неисправный принтер выключите, отключите и обратитесь в центр технического обслуживания.

ОТКЛЮЧИТЬ ОТ СЕТИ



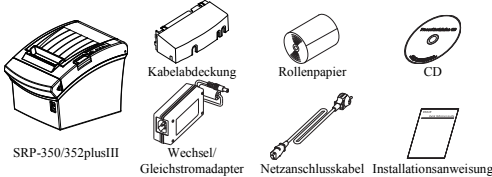
Information

Die Installationsanleitung enthält Grundlagen zur Produktinstallation. Detaillierte Installationsanweisungen sind im Handbuch auf der mitgelieferten CD. Inhalt der CD:

1. Handbuch: Benutzerhandbuch, Code-Tabelle, Steuerbefehle
2. Treiber: Windows-Treiber, OPOS-Treiber
3. Dienstprogramm: Logo-Download-Tool

Bei Bixelon Co., Ltd. arbeiten wir stets an der Verbesserung der Produktfunktionen und -qualität. Hierdurch können die technischen Daten des Produkts und die Inhalte des Handbuchs Änderungen ohne vorherige Ankündigung unterliegen.

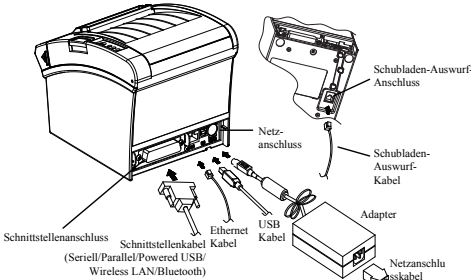
Komponenten



Anschluss der Kabel

1. Schalten Sie den Drucker und den ECR (Host-Computer) aus.
2. Schließen Sie das Netzkabel an den Adapter und den Adapter an den Netzanschluss des Druckers an.
3. Prüfen Sie rückseitig am Drucker den Schnittstellentyp (seriell, parallel, Ethernet, USB, Powered USB, Wireless LAN, Bluetooth) und schließen Sie die Kabel entsprechend an.
4. Schließen Sie das Schubladenauswurfkabel am Anschluss für den Schubladenauswurf am Drucker an.

※ Verwenden Sie nur den Lieferumfang des Druckers enthaltenen Adapter.



Einlegen der Papierrolle

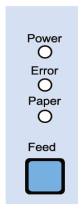
1. Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie die Taste zum Öffnen der Abdeckung drücken.
2. Legen Sie das Rollenpapier richtig ausgerichtet ein.
3. Ziehen Sie das Papier leicht heraus und schließen Sie die Abdeckung.

※ Hinweis
Halten Sie beim Schließen der Abdeckung die Mitte der Abdeckung fest, sodass das Papier eng an der Rolle anliegt.
Wird ein anderes als das empfohlene Papier verwendet, kann es zu Einbußen in der Druckqualität kommen.
(Siehe Benutzerhandbuch.)

Papierstau (siehe 1-6 im Benutzerhandbuch)

1. Schalten Sie den Drucker aus und wieder ein, öffnen Sie die Abdeckung und entnehmen Sie das Papier.
2. Kann die Abdeckung nicht geöffnet werden, schalten Sie den Drucker aus, trennen Sie die Schneidvorrichtung und versuchen Sie den Knopf der automatischen Schneidvorrichtung zu drehen, um die Abdeckung zu öffnen

Bedienung des Bedienfelds



- Netz (Anzeigeleuchte)
Die grüne Anzeige leuchtet, wenn der Drucker mit Spannung versorgt wird.
- Fehler (Anzeigeleuchte)
Die rote Anzeige leuchtet bei einer Fehlerbedingung; z. B. kein Papier, Abdeckung offen, usw.
- Papier (Anzeigeleuchte)
Die rote Anzeige leuchtet, wenn das Papier alle ist oder sich dem Ende zuneigt. Blinkt die Anzeige weiter, befindet sich der Drucker im Selbsttestmodus oder wartet auf eine Makroausführung.
- Zuführung (Taste)
Drücken Sie diese Taste, um das Papier nachzuführen. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Papier kontinuierlich nachzuführen.

DIP-Schalter-Einrichtung

Die DIP-Schalter-Einrichtung sollte vorgenommen werden, wenn der Drucker ausgeschaltet ist. Änderungen, die bei eingeschaltetem Drucker vorgenommen werden, werden nicht erkannt.

1. Einrichten der seriellen Schnittstelle

• DIP-Schalter 1

Schalter	Funktion	EIN	AUS	Standard
1-1	Automatischer Zeilenvorschub	Aktiviert	Deaktiviert	AUS
1-2	Flusskontrolle	XEIN/XAUS	DTR/DSR	AUS
1-3	Datenlänge	7 Bit	8 Bit	AUS
1-4	Paritätsprüfung	Ja	Nr.	AUS
1-5	Paritätsauswahl	GERADE	UNGERADE	AUS
1-6				
1-7	Auswahl Baudrate (bps)	Siehe Tabelle 1		EIN
1-8				AUS

• DIP-Schalter 2

Schalter	Funktion	EIN	AUS	Standard
2-1	Reserviert	-	-	AUS
2-2	Reserviert	-	-	AUS
2-3	Interne Klingelkontrolle	Deaktiviert	Aktiviert	AUS
2-4	Autocutter-Auswahl	Deaktiviert	Aktiviert	AUS
2-5				
2-6	Druckdichte	Siehe Tabelle 2		AUS
2-7	Kontrolle Papierendensensor	Deaktiviert	Aktiviert	AUS
2-8	Autom. externer Summer	Aktiviert	Deaktiviert	AUS

2 Parallele/USB-/Ethernet-/Wireless-LAN-/Powered-USB-Schnittstelle

• DIP-Schalter 1

Schalter	Funktion	EIN	AUS	Standard
1-1	Automatischer Zeilenvorschub	Aktiviert	Deaktiviert	AUS
1-2	Reserviert	-	-	AUS
1-3	Reserviert	-	-	AUS
1-4	Reserviert	-	-	AUS
1-5	Reserviert	-	-	AUS
1-6	Reserviert	-	-	AUS
1-7	Reserviert	-	-	EIN
1-8	Reserviert	-	-	AUS

• DIP-Schalter 2

Schalter	Funktion	EIN	AUS	Standard
2-1	Reserviert	-	-	AUS
2-2	Reserviert	-	-	AUS
2-3	Interne Klingelkontrolle	Deaktiviert	Aktiviert	AUS
2-4	Autocutter-Auswahl	Deaktiviert	Aktiviert	AUS
2-5				
2-6	Druckdichte	Siehe Tabelle 2		AUS
2-7	Kontrolle Papierendensensor	Deaktiviert	Aktiviert	AUS
2-8	Autom. externer Summer	Aktiviert	Deaktiviert	AUS

3. Einrichten der Bluetooth-Schnittstelle

• DIP-Schalter 1

Schalter	Funktion	EIN	AUS	Standard
1-1	Automatischer Zeilenvorschub	Aktiviert	Deaktiviert	AUS
1-2	Reserviert	-	-	AUS
1-3	Reserviert	-	-	AUS
1-4	Reserviert	-	-	AUS
1-5	Bluetooth-Modus	iOS	Normal	AUS
1-6	Reserviert	-	-	AUS
1-7	Reserviert	-	-	EIN
1-8	Reserviert	-	-	AUS

• DIP-Schalter 2

Schalter	Funktion	EIN	AUS	Standard
2-1	Reserviert	-	-	AUS
2-2	Reserviert	-	-	AUS
2-3	Interne Klingelkontrolle	Deaktiviert	Aktiviert	AUS
2-4	Autocutter-Auswahl	Deaktiviert	Aktiviert	AUS
2-5				
2-6	Druckdichte	Siehe Tabelle 2		AUS
2-7	Kontrolle Papierendensensor	Deaktiviert	Aktiviert	AUS
2-8	Autom. externer Summer	Aktiviert	Deaktiviert	AUS

• Tabelle 1 – Auswahl der Baudrate (bps)

Übertragungsgeschwindigkeit	1-6	1-7	1-8	Standard
2400	EIN	AUS	AUS	9600
4800	EIN	AUS	EIN	
9600	AUS	EIN	AUS	
19200	AUS	AUS	AUS	
38400	AUS	EIN	EIN	
57600	AUS	AUS	EIN	
115200	EIN	EIN	EIN	

• Tabelle 2 – Auswahl Druckschichte

Druckschichte	2-5	2-6	Standard
Stufe 1	AUS	AUS	- Stufe 1 ist Standard - Stufe 4 ist am dunkelsten
Stufe 2	EIN	AUS	
Stufe 3	AUS	EIN	
Stufe 4	EIN	EIN	

◆ **Selbsttest**

1. Prüfen Sie, ob das Papier richtig eingelegt wurde.
2. Schalten Sie die Stromversorgung ein, während Sie die Zuführtaste gedrückt halten. Der Selbsttest beginnt.
3. Der Drucker druckt den aktuellen Status einschließlich der ROM-Version und der DIP-Schalter-Einstellungen.
4. Nach Ausdruck des aktuellen Druckerstatus erfolgen der Druck der folgenden Informationen und das Warten auf den nächsten Schritt (Papier-LED blinkt weiter).

**SELBSTTEST WIRD GEDRUCKT
BITTE ZUFÜHRTASTE DRÜCKEN.**

5. Drücken Sie die Zuführtaste, um den Druck fortzusetzen. Der Drucker druckt ein Formular mithilfe des druckbaren Zeichensatzes aus.
6. Der Selbsttest wird automatisch beendet und der Drucker schneidet das Papier nach Druck der folgenden Zeile ab.
7. Nach Durchführung des Selbsttests ist der Drucker für den Empfang von Daten für den normalen Betrieb bereit.

*** ABGESCHLOSSEN ***

✳ **Hinweis**

Über den Selbsttest kann geprüft werden, ob der Drucker richtig funktioniert. Über die Selbsttestfunktion können ROM-Version und DIP-Schalter-Einstellungen geprüft werden.

◆ **WEEE (Waste Electrical and Electric Equipment)**

Die auf dem Produkt und in der Dokumentation dargestellte Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Gerät nach Ablauf der Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte trennen Sie zur Vermeidung möglicher Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung dieses Gerät von anderen Abfällen und recyceln Sie es, um den nachhaltigen Gebrauch der Materialressourcen zu unterstützen. Privathaushalte wenden sich entweder an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder an die entsprechenden Behörden, um Informationen über die ordnungsgemäße und umweltschonende Entsorgung zu erhalten. Wenn Sie das Gerät in der Firma benutzen, sollten Sie sich an Ihren Zulieferer wenden und die entsprechenden Bedingungen über die Rücknahme oder Entsorgung im Kaufvertrag nachlesen. Dieses Gerät sollte nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

◆ **BIXOLON Co., Ltd.**

• **Website** <http://www.bixolon.com>

• **Zentrale Korea**

(Add) 7-8F, (Sampyeong-dong), 20, Pangyogyok-ro241 beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13494, Korea (ROK)
(Tel.) +82-31-218-5500

• **Niederlassung USA**

(Add) BIXOLON America Inc., 3171 Fujita St, Torrance, CA 90505
(Tel.) +1-858-764-4580

• **Zweigstelle für Europa**

(Add) BIXOLON Europe GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(Tel.) +49 (0)211 68 78 54 0

◆ **Sicherheitshinweise**

Befolgen Sie die folgenden Sicherheitshinweise bei der Verwendung des Gerätes, um Gefahren und Materialschäden vorzubeugen.



WARNUNG

Durch Nichtbeachtung der nachstehenden Hinweise kann es zu schweren Personenverletzungen oder tödlichen Unfällen kommen.

Verbinden Sie nicht mehrere Produkte mit einer einzigen Netzsteckdose.

- Dies kann Überhitzungen und Brände verursachen.
- Wenn der Netzstecker nass oder verschmutzt ist, muss dieser vor der Benutzung erst abgetrocknet bzw. sauber gewischt werden.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht ein, wenn sich dieser nicht ohne Widerstand in die Netzsteckdose einführen lässt.
- Mehrfachsteckdosen müssen genormt sein.

VERBOT



Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzdapter.

- Die Verwendung anderer Adapter ist gefährlich.

VERBOT



Ziehen Sie nicht am Netzstromkabel, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

- Das Kabel kann beschädigt werden und es kann zu einem Brand oder zum Defekt am Drucker kommen.

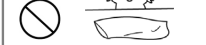
VERBOT



Bewahren Sie die Plastikhülle für Kinder unzugänglich auf.

- Andernfalls könnte ein Kind die Hülle über den Kopf ziehen und darin erstickn.

VERBOT



Netzstecker nicht mit nassen Händen in die Steckdose stecken oder daraus herausziehen.

- Sie könnten sonst einen Stromschlag erleiden.

VERBOT



Das Netzstromkabel nicht knicken und keine schweren Gegenstände darauf abstellen.

- Ein beschädigtes Kabel kann einen Brand verursachen.

VERBOT



ACHTUNG

Durch Nichtbeachtung der nachstehenden Hinweise kann es zu leichten Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.

Wenn Sie aus dem Drucker Rauch aufsteigen sehen oder am Drucker einen ungewöhnlichen Geruch oder ein eigenartiges Geräusch wahrnehmen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und führen Sie anschließend die folgenden Maßnahmen durch.

- Schalten Sie den Drucker aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Warten Sie, bis kein Rauch mehr aus dem Drucker aufsteigt. Rufen Sie dann Ihren Händler an und bitten Sie ihn, das Gerät zu reparieren.



Bewahren Sie das Anti-Kondensationsmittel für Kinder unzugänglich auf.

- Andernfalls können die Kinder das Mittel verschlucken.

VERBOT



Stellen Sie den Drucker auf einer stabilen Unterlage auf.

- Sollte der Drucker herunterfallen, so kann er zerbrechen und es besteht Verletzungsgefahr.

VERBOT



Verwenden Sie nur genehmigte Zubehörteile und versuchen Sie nicht, den Drucker selbst auseinanderzubauen, zu reparieren oder umzubauen.

- Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls Sie derartige Arbeiten benötigen.
- Berühren Sie nicht die Klinge des Autocutters.

AUSEINANDERBAUEN VERBOTTEN

VERBOT



Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder sonstigen Fremdkörper in den Drucker eindringen.

- Sollte dies geschehen, so schalten Sie den Drucker aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler.

VERBOT



Benutzen Sie den Drucker nur, wenn er sich in einwandfreiem Zustand befindet. Andernfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Schalten Sie den Drucker aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler.

NETZSTECKER SO ABZIEHEN

VERBOT



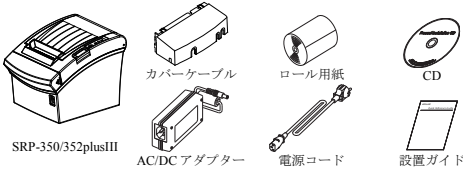
◆ ご案内

本設置ガイドは製品の設置に必要な簡単な情報だけ記載しています。詳しい設置ガイドは添付されている CD のユーザーマニュアルを参考にしてください。CD に含まれている内容は以下のとおりです。

1. マニュアル：ユーザーマニュアル、コード表、制御コマンド
2. ドライバー：Windows ドライバー、OPOS ドライバー
3. ユーティリティ：ログダウンロードツール

BIXOLON は製品の機能と品質向上のために継続的な改善を行っています。このため、製品の仕様とマニュアルの内容は事前に通知することなく変更されることがあります。

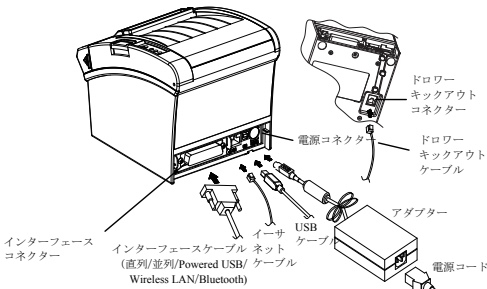
◆ 梱包物の確認



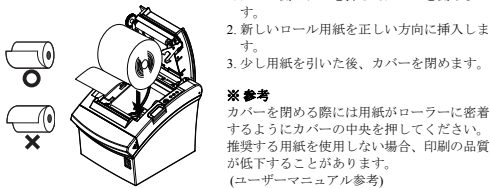
◆ ケーブル接続

1. プリンターと ECR (ホストパソコン) の電源を OFF にします。
2. 電源コードをアダプターに接続し、アダプターをプリンターの電源コネクタに接続してください。
3. プリンターの後面にあるインターフェースの種類(直列、並列、イーサネット、USB、Powered USB、Wireless LAN、Bluetooth)を確認し、インターフェースコネクタにケーブルを接続します。
4. プリンター底面のドロワーキックアウトコネクタにドロワーキックアウトケーブルを接続します。

※アダプターは必ず供給された製品のみご使用ください。



◆ ロール用紙の設置



1. カバー開ボタンを押してカバーを開けます。
2. 新しいロール用紙を正しい方向に挿入します。
3. 少し用紙を引いた後、カバーを閉めます。

※ 参考

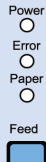
カバーを閉める際には用紙がローラーに密着するようにカバーの中央を押してください。推奨する用紙を使用しない場合、印刷の品質が低下することがあります。(ユーザーマニュアル参考)

◆ ペーパージャム

(ユーザーマニュアル 1-6 参照)

1. プリンターの電源を off/on にし、カバーを開けて用紙を取り除きます。
2. カバーが開かない場合にはプリンターの電源を切り、COVER-CUTTER を分離して AUTO CUTTER の Knob を回せばカバーを開けることができます。

◆ 操作部の使用



- **電源 (表示ランプ)**
プリンターに電源が供給されると緑色表示ランプが点灯します。
- **エラー (表示ランプ)**
用紙なし、カバー開などエラーが発生すると赤色表示ランプが点灯します。
- **用紙 (表示ランプ)**
用紙がほとんど残っていない場合や用紙がない場合、赤色表示ランプが点灯します。この表示ランプが点滅すれば、SELF TEST 待機状態がマクロ実行待機中であることを示します。
- **紙送り (ボタン)**
用紙を排出したいときに紙送りボタンを押します。紙送りボタンを押し続ければ、用紙が連続的に排出されます。

◆ DIP スイッチの設定

DIP スイッチの設定変更はプリンターの電源を切った状態でしてください。電源が入っている状態での変更は認識されません。

1. 直列(Serial) インターフェースの設定

● DIP スイッチ 1

スイッチ	機能	ON	OFF	基本値
1-1	自動ラインフィード	動作	解除	OFF
1-2	フロー制御	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	データ長さ	7ビット	8ビット	OFF
1-4	パリティチェックの有無	チェックする	チェックしない	OFF
1-5	パリティ	EVEN	ODD	OFF
1-6				OFF
1-7	転送速度 (bps)		下の表 1 参照	ON
1-8				OFF

● DIP スイッチ 2

スイッチ	機能	ON	OFF	基本値
2-1	なし	-	-	OFF
2-2	なし	-	-	OFF
2-3	内部ベル制御	内部ベル解除	内部ベル動作	OFF
2-4	自動切断機	解除	動作	OFF
2-5	印刷濃度		下の表 2 参照	OFF
2-6				OFF
2-7	用紙不足感知	機能解除	正常動作	OFF
2-8	外部プザー制御	外部プザー動作	外部プザー解除	OFF

2. 並列(Parallel)/USB/Ethernet/Wireless LAN/Powered USB インターフェースの設定

● DIP スイッチ 1

スイッチ	機能	ON	OFF	基本値
1-1	自動ラインフィード	動作	解除	OFF
1-2	なし	-	-	OFF
1-3	なし	-	-	OFF
1-4	なし	-	-	OFF
1-5	なし	-	-	OFF
1-6	なし	-	-	OFF
1-7	なし	-	-	ON
1-8	なし	-	-	OFF

● DIP スイッチ 2

スイッチ	機能	ON	OFF	基本値
2-1	なし	-	-	OFF
2-2	なし	-	-	OFF
2-3	内部ベル制御	内部ベル解除	内部ベル動作	OFF
2-4	自動切断機	解除	動作	OFF
2-5	印刷濃度		下の表 2 参照	OFF
2-6				OFF
2-7	用紙不足感知	機能解除	正常動作	OFF
2-8	外部プザー制御	外部プザー動作	外部プザー解除	OFF

3. Bluetooth インターフェースの設定

● DIP スイッチ 1

スイッチ	機能	ON	OFF	基本値
1-1	自動ラインフィード	動作	解除	OFF
1-2	なし	-	-	OFF
1-3	なし	-	-	OFF
1-4	なし	-	-	OFF
1-5	Bluetooth mode	iOS	Normal	OFF
1-6	なし	-	-	OFF
1-7	なし	-	-	ON
1-8	なし	-	-	OFF

● DIP スイッチ 2

スイッチ	機能	ON	OFF	基本値
2-1	なし	-	-	OFF
2-2	なし	-	-	OFF
2-3	内部ベル制御	内部ベル解除	内部ベル動作	OFF
2-4	自動切断機	解除	動作	OFF
2-5	印刷濃度		下の表 2 参照	OFF
2-6				OFF
2-7	用紙不足感知	機能解除	正常動作	OFF
2-8	外部プザー制御	外部プザー動作	外部プザー解除	OFF

・表 1 - 転送速度(dps)の選択

転送速度	1-6	1-7	1-8	基本値
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

・表 2 - 印刷濃度の選択

印刷濃度	2-5	2-6	基本値
Level 1	OFF	OFF	- Level 1 is Default - Level 4 is Darkest
Level 2	ON	OFF	
Level 3	OFF	ON	
Level 4	ON	ON	

◆ セルフテスト(SELF-TEST)

1. 用紙が正しく挿入されているか確認してください。
2. 紙送りボタンを押した状態で電源を入れてください。セルフテストが始まります。
3. プリンターは ROM のバージョンや DIP スイッチの設定状態などプリンターの現在の状態を印刷します。
4. プリンターの現在の状態を印刷した後、以下のような文句を印刷してから止まります。(用紙表示ランプは点滅し続けます)

SELF-TEST PRINTING.
PLEASE PRESS THE FEED BUTTON.

5. 印刷を続けるためには、紙送りボタンを押してください。プリンターは印刷可能な文字形式を印刷します。
6. セルフテストは自動的に終わり、以下のような文句を印刷してから用紙を切断します。
*** COMPLETED ***
7. プリンターはセルフテストが終われば、すぐに正常状態になります。

※ 参考

セルフテストを通じてプリンターが正常に作動しているか確認できます。セルフテストで印刷の品質、ROMバージョン、DIP設定を確認します。

◆ WEEE(Waste Electrical and Electric Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

☎ BIXOLON Co., Ltd.

・ウェブサイト <http://www.bixolon.com>

● 韓国本社

(住所) 7-8F, (Sampyeong-dong), 20, Pangyo-seok-ro241beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, 13494, Korea (ROK)
(電話) +82-31-218-5500

● 米州支社

(住所) BIXOLON America Inc., 3171 Fujita St, Torrance, CA 90505
(電話) +1-858 764 4580

● ヨーロッパ支社

(住所) BIXOLON Europe GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(電話) +49 (0)211 68 78 54 0

◆ 安全に関する注意事項

この機器を使用する際、危険または物質的損傷を避けるため以下の安全規定に従ってください。



警告

指示に従わないと、重大なケガまたは死につながる場合があります。

延長コードに複数の製品を接続しないでください。

- ・過剰な負荷を引き起こす場合があります。
- ・プラグが融けたり汚れたりしている場合は、抜いてからご使用ください。
- ・プラグが差し込み口に完全に適合しない場合は、無理に差し込まないでください。
- ・標準の延長コード以外には使用しないでください。



付属のアダプター以外は使用しないでください。

- ・別のアダプターを使用すると危険です。



プラグを抜くときは、ケーブルを引っ張らないでください。

- ・ケーブルを損傷し、火災やプリンターの故障につながる場合があります。



外装はお子様の手が届かない場所に保管してください。

- ・プラスチック袋を頭にかぶり、窒息することがあります。



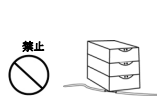
濡れた手でプラグを抜き差ししないでください。

- ・感電する場合があります。



ケーブルを無理に曲げたり、重い物の下に置かないでください。

- ・ケーブルを損傷して火災を引き起こす場合があります。



注意

指示に従わないと、ケガをしたり、装置を損傷したりする場合があります。

プリンターからの異常な煙、臭気、音に気が付いたら、以下を行ってからプラグを抜いてください。

- ・プリンターの電源を切り、本体からプラグを抜く。
- ・煙が消えたら、販売店に修理依頼を依頼する。



乾燥剤はお子様の手が届かない場所に保管してください。

- ・誤って口に入れる場合があります。



プリンターは安定した場所に設置してください。

- ・プリンターが落下すると、破損したり、ケガをしたりすることがあります。



保証された付属品以外は使用しないでください。プリンターおよび付属品を分解、修理、改造は行わないでください。

- ・保守が必要な場合は、販売店に連絡してください。
- ・オートカッターの刃に触れないでください。



プリンターに水やその他異物が入らないようにしてください。

- ・万が一入った場合は、電源を切り、プラグを抜いてから販売店に連絡してください。



プリンターが故障した場合は、使用しないでください。火災や感電を引き起こす場合があります。

- ・電源を切り、プラグを抜いてから販売店に連絡してください。



دليل تركيب الطابعة السلامة ودليل

الطابعة الحرارية SRP-350/352plusIII

◆ استخدام لوحة التحكم

• إطفاء (مصباح موش)

يسببها المصباح الأخضر عند تزويد الطابعة بالطاقة.

• لخطأ (مصباح أحمر)

يسببها المصباح الأحمر في ظروف الخطأ المتعددة مثل انتهاء الورق، فتح الغطاء، وغيرها من الأخطاء

• الورق (مصباح أحمر)

يسببها المصباح الأحمر عند انتهاء الورق أو عند قرب انتهائه. يستمر هذا المصباح في الوميض، وذلك يعني أن الطابعة في حالة الاستعداد للاختيار الذاتي أو تنتظر تنفيذ الماكرو.

• التحذير (زر)

اضغط على هذا الزر لإخراج الورق. اضغط على هذا الزر لإخراج الورق بشكل مستمر.



◆ ضبط مفتاح DIP

يجب تغيير إعدادات مفتاح DIP أثناء إيقاف تشغيل الطابعة. لا يتم تطبيق أية تغييرات تتم بينما تكون الطابعة قيد التشغيل.

1. إعداد الواجهة التسلسلية

IDIP	الوظيفة	تشغيل	إيقاف	الترانس
1-1	التعليق التلقائي	مغل	مغل	إيقاف
1-2	التحكم في التفتيح	مغشور	-	إيقاف
1-3	طول البيانات	مغشور	-	إيقاف
1-4	فحص التسوي	لا	لا	إيقاف
1-5	تحدد التسوي	مستو	شدا	إيقاف
1-6	-	-	-	إيقاف
1-7	تحدد سرعة البث بالبايت (bps)	-	راجع الجدول رقم 1 التالي	تشغيل
1-8	-	-	-	إيقاف

2DIP	الوظيفة	تشغيل	إيقاف	الترانس
2-1	محجور	-	-	إيقاف
2-2	محجور	-	-	إيقاف
2-3	التحكم في الجرس الداخلي	مغشور	مغشور	إيقاف
2-4	تحدد القطع التلقائي	مغشور	مغشور	إيقاف
2-5	كتابة الطابعة	راجع الجدول رقم 2 التالي	-	إيقاف
2-6	-	-	-	إيقاف
2-7	التحكم في مستشعر قرب انتهاء الورق	مغشور	مغشور	إيقاف
2-8	جرس خارجي تلقائي	مغشور	مغشور	إيقاف

2. إعدادات واجهة متوازن / USB / إيثرنت / شبكة محلية لاسلكية / Powered USB

IDIP	الوظيفة	تشغيل	إيقاف	الترانس
1-1	التعليق التلقائي	مغشور	مغشور	إيقاف
1-2	محجور	-	-	إيقاف
1-3	محجور	-	-	إيقاف
1-4	محجور	-	-	إيقاف
1-5	محجور	-	-	إيقاف
1-6	محجور	-	-	إيقاف
1-7	محجور	-	-	إيقاف
1-8	محجور	-	-	إيقاف

2DIP	الوظيفة	تشغيل	إيقاف	الترانس
2-1	محجور	-	-	إيقاف
2-2	محجور	-	-	إيقاف
2-3	التحكم في الجرس الداخلي	مغشور	مغشور	إيقاف
2-4	تحدد القطع التلقائي	مغشور	مغشور	إيقاف
2-5	كتابة الطابعة	راجع الجدول رقم 2 التالي	-	إيقاف
2-6	-	-	-	إيقاف
2-7	التحكم في مستشعر قرب انتهاء الورق	مغشور	مغشور	إيقاف
2-8	جرس خارجي تلقائي	مغشور	مغشور	إيقاف

3. إعداد واجهة البلوتوث

IDIP	الوظيفة	تشغيل	إيقاف	الترانس
1-1	التعليق التلقائي	مغشور	مغشور	إيقاف
1-2	محجور	-	-	إيقاف
1-3	محجور	-	-	إيقاف
1-4	محجور	-	-	إيقاف
1-5	وضع البلوتوث	نظام التشغيل iOS	عادي	إيقاف
1-6	محجور	-	-	إيقاف
1-7	محجور	-	-	إيقاف
1-8	محجور	-	-	إيقاف

2DIP	الوظيفة	تشغيل	إيقاف	الترانس
2-1	محجور	-	-	إيقاف
2-2	محجور	-	-	إيقاف
2-3	التحكم في الجرس الداخلي	مغشور	مغشور	إيقاف
2-4	تحدد القطع التلقائي	مغشور	مغشور	إيقاف
2-5	كتابة الطابعة	راجع الجدول رقم 2 التالي	-	إيقاف
2-6	-	-	-	إيقاف
2-7	التحكم في مستشعر قرب انتهاء الورق	مغشور	مغشور	إيقاف
2-8	جرس خارجي تلقائي	مغشور	مغشور	إيقاف

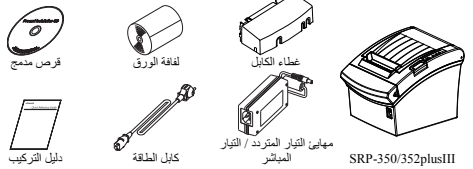
◆ معلومات

يضمن دليل التركيب هذا معلومات بسيطة فقط مطلوبة لتركيب المنتج بشكل صحيح. راجع دليل المستخدم الموجود على القرص المدمج المرفق مع المنتج للتعرف على معلومات مفصلة حول تركيب المنتج. محتويات القرص المدمج هي كالتالي:

1. الدليل: دليل المستخدم، جدول الرموز، وأوامر التحكم
2. برنامج التشغيل: برنامج التشغيل لنظام التشغيل Windows، برنامج تشغيل OPOS
3. البرامج المساعدة: أداة تنزيل النماذج

نسمى في شركة Bixolon ب.م.م جاهدين لتحسين وظائف المنتج وجودته وتحقيق ذلك، قد تخضع مواصفات منتجنا ومحتويات الدليل دون إشعار مسبق.

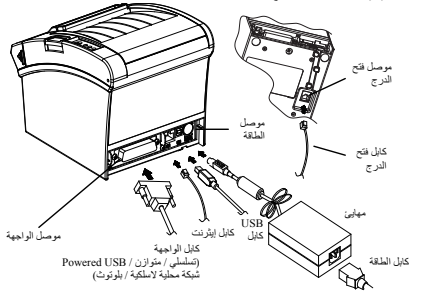
◆ المكونات



◆ توصيل الكابل

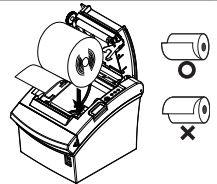
1. أوقف تشغيل الطابعة و ECR (الكومبيوتر المصغيف).
2. وصل كابل الطاقة بمهربي التيار ثم وصل المهربي موصل الطاقة بالطابعة.
3. تحقق من نوع الواجهة الموجودة بالجزء الخلفي من الطابعة (تسلسلي، متوازن، إيثرنت، Powered USB / USB، شبكة محلية لاسلكية، بلوتوث) ووصل الكابل المناسب.
4. وصل كابل فتح الدرج في موصل فتح الدرج الموجود بالجانب السفلي للطابعة.

* لا تستخدم أي مهربي غير المزود مع الطابعة.



◆ تركيب لفافة الورق

1. استغل زر فتح الغطاء لفتح الغطاء.
2. أدخل لفافة ورق جديدة في الاتجاه الصحيح.
3. اسحب الورق للخارج قليلاً وأغلق الغطاء.



• ملاحظة:
اضغط على الغطاء من المنتصف عند غلقه بحيث يظل الورق قريب من الكرة.
يمكن أن تتدهور جودة الطابعة إذا لم تستخدم نوع الورق الموصى به (راجع إلى دليل المستخدم).

◆ انحصار الورق

1. أوقف تشغيل الطابعة وشغلها وفتح الغطاء لإزالة الورق.
2. إذا لم يفتح الغطاء، أوقف تشغيل الطابعة، فصل قاطع الغطاء وحاول إدارة مقبض القطع التلقائي لفتح الغطاء.

(راجع الخطوات من 1 إلى 6 بدليل المستخدم)

سرعة الإرسال	1-8	1-7	1-6
2400	إيقاف	إيقاف	تشغيل
4800	تشغيل	إيقاف	تشغيل
9600	إيقاف	تشغيل	إيقاف
19200	إيقاف	تشغيل	إيقاف
38400	تشغيل	إيقاف	إيقاف
57600	إيقاف	تشغيل	إيقاف
115200	تشغيل	تشغيل	تشغيل

الجدول 2 - تحديد كثافة الطابعة

كثافة الطابعة	2-5	2-6	الافتراضي
المستوى 1	إيقاف	إيقاف	المستوى 1 إعداد الافتراضي
المستوى 2	تشغيل	إيقاف	المستوى 2 إعداد الافتراضي
المستوى 3	إيقاف	تشغيل	المستوى 3 إعداد الافتراضي
المستوى 4	تشغيل	تشغيل	المستوى 4 إعداد الافتراضي

الاختيار الذاتي

- تحقق مما إذا كان الورق موضوع بشكل صحيح.
- شغل الطابعة أثناء الانتهاء وسينبدأ إجراء الاختيار الذاتي.
- ستطبع الطابعة الحالة الحالية بما في ذلك إصدار ROM وإعدادات مفتاح DIP.
- بعد طباعة الحالة الحالية للطابعة، ستطبع الطابعة التالفة وتتوقف للحظرة التالية (سيستمر مصباح الورق في الوميض).
- استطعت على زر التغذية لمعالجة الطابعة، وستطبع الطابعة نموذج باستخدام مجموعة الرموز التي يمكن طباعتها.
- ينتهي الاختيار الذاتي ونظمت الطابعة الورق بعد طباعة النمط التالي. ***اكتمل***
- الطابعة جاهزة لاستقبال البيانات للتشغيل العادي بمجرد اكتمال إجراء الاختيار الذاتي.

ملاحظة

يمكنك التحقق مما إذا كانت الطابعة تعمل بشكل صحيح أو لا خلال الاختيار الذاتي. يمكن التحقق من جودة الطابعة، إصدار ROM، وإعدادات مفتاح DIP خلال وظيفة الاختيار الذاتي.

WEEE (المخلفات والمعدات الكهربائية)

هذه العلامة الظاهرة على المنتج أو الوثائق المصاحبة له، تشير إلى أنه لا يجب التخلص منه مع المخلفات المنزلية الأخرى في نهاية عمره الافتراضي. لتجنب الضرر الممكن للبيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير الموافق من المخلفات، يرجى فصل هذه المخلفات من أنواع المخلفات الأخرى وتم إعادة تدويرها بشكل مناسب لتعزيز إعادة الاستخدام المستدامة لموارد المواد. يجب أن تحصل مستخدمو المنازل إما باتباع التوجيهات التي اشترى المنتج منه أو مكتب الحكومة المحلي المسؤول على تفاصيل حول مكان وطريقة نقل هذه الأجهزة إلى منشآت إعادة التدوير. الأداة على البيئة أما مستخدمو الشركات يجب أن يتصلوا بالموارد الخاص بهم والتحقق من الشروط والأحكام لعقد الشراء. لا يجب خلط هذا المنتج مع المخلفات التجارية الأخرى عند التخلص منها.

شركة XOLONBI ت.م.ج

موقع الويب: <http://www.bixon.com>

العراق الرئيسية بكوريا

(عراق) JF8-7 - dong-Sampyeong, 20 (dong-Sampyeong), gil-beon241-ro-Pangyongye, (ROK)Korea, 13494, do-Geonggi, si-Seongnam, gu-Bundang
(هاتف) +82-31-82-5500-218-218

مكتب الولايات المتحدة

(عراق) BIXOLON America Inc., 3171 Fujita St, Torrance, CA 90505
(هاتف) +1-858-764-4880

مكتب أوروبا

(عراق) BIXOLON Europe GmbH, Tiefenbroicher Weg 35 40472 Düsseldorf
(هاتف) +49-211-68211-054

احتياطات السلامة

عند استخدام الجهاز الحالي، يرجى الاحتفاظ بملصقات السلامة التالية للوقاية من أي خطر أو تلف المادة.

تحذير

التالية إلى التعرض للإصابة بالخطورة أو الوفاة قد يؤدي انتهاك التعليمات.

<p>يجب أن تستخدم المهامي المتوفر فقط</p> <p>• استخدام مهايئات أخرى من المطر 1.</p> 	<p>لا تقم بتوصيل التتمتات في منفذ واحد متعدد المخرج.</p> <p>• الحراري وتبريد حرق قد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة الحرارة. لا تكن قريباً جداً من شحج، قم بفضه أو مسحه قبل الاستخدام. إذا كان القابس غير ثابت تماماً في المقطع، لا تقم بوضعه. كنك من استخدام المخرج المتعددة القياسية فقط.</p> 
<p>احفظ بالحقيبة البلاستيكية بعيداً عن متناول الأطفال.</p> <p>• إذا لم تقم بذلك، قد يضر الطفل الحقيبة على رأسه.</p> 	<p>لا تصبب الكيل للصلبر.</p> <p>• قد يؤدي ذلك إلى تلف الكيل، وهو أصل شحوب الحريق أو تعطل الطابعة.</p> 
<p>لا تقم بالتوصيل أو الفصل ويديك مبللة.</p> <p>• قد يتعرض لصدمة كهربائية.</p> 	<p>لا تقم بملى الكيل علوه أو تركه اسفل أي شيء قفل.</p> <p>• قد يؤدي الكيل التالف إلى شحوب حرق.</p> 
<p>تنبه</p> <p>قد يؤدي انتهاك التعليمات التالية إلى الإصابة بجرح طفيف أو تلف الجهاز.</p> 	<p>متناول الأطفال احفظ بالمخفف بعيداً عن.</p> <p>• إذا لم تقم بذلك، قد يتكلموه.</p> 
<p>ضع الطابعة على سطح مستقر.</p> <p>• أجه، قد تتحطم وقد تعرض نفسك للأذى إذا سقطت الطر.</p> 	<p>استخدم المخلفات المعتمدة فقط ولا تحاول فك، إصلاح أو إعادة تشكيل الطابعة بنفسك.</p> <p>• اتصل بالمتوكّل عندما تحتاج إلى هذه الخدمات. لا تأمس عشرة المتعلق للفتنننن.</p> 
<p>بودي ذلك فقط لا تستخدم الطابعة عندما تكون مغطاة إلى شحوب حرق أو التعرض لصدمة كهربائية.</p> <p>• قد يهتف تشغيل الطابعة وصلها قبل الاتصال بالمتوكّل.</p> 	<p>لا تترك الماء أو الأسماء الغريبة الأخرى في الطابعة.</p> <p>• يوقف تشغيل الطابعة وأصلها قبل إذا حدث ذلك، قم الاتصال بالمتوكّل.</p> 